

HENDRIK CROES
...rust...

Preke

Voorlopig is er in de haven niets meer loo(d)s

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 201

DINSDAG 2 SEPTEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

HELSINKI — De overleden Finse ex-president Urho Kekkonen wordt aanstaande zondag met staatseer begraven. De verwachting is dat tal van regerings- leiders, onder andere uit de VS en SU hun opwachting in Helsinki zullen maken.

*****

MOSKOU — Bij het ongeluk waarbij maandag een SU passagiersschip in de Zwarte Zee zonk zijn 79 mensen om het leven gekomen, worden 319 passagiers vermist en zijn 29 mensen in het ziekenhuis opgenomen. Dit is vandaag officieel in Moskou bekendgemaakt. Eerder meldden de krant Izvestija en Tass dat zeker 561 opvarenden van de Admiraal Nachimov zijn gered. In totaal waren 1234 mensen aan boord.

*****

DEN HAAG — Het ministerie van Buitenlandse Zaken was vanmorgen nog niet officieel op de hoogte van de beschuldigingen tegen de directeur van het Arubahuis, Finegal, die wegens het knoeien met gecodeerde berichten van het ministerie op staande voet ontslagen is. Omdat de zaak verder verband houdt met beveiliging, wilde de woordvoerder van het ministerie niet ingaan op de vraag of al is begonnen met een intern onderzoek.

*****

AMSTERDAM — De dollar blijft constant. Gisteren bedroeg de slotkoers 2,2882 Nederlandse gulden, vandaag werd 2,2973 gulden genoteerd.

*****

HARARE — Een rechtstreekse tv-uitzending van een debat tijdens de conferentie van de beweging van niet- gebonden landen, is vandaag plotseling afgebroken. Dat gebeurde tijdens een felle aanval van de Iraanse president op het buurland Irak, waar Iran al jaren mee in oorlog is. Nadat de Iraanse delegatie zijn beklag had gedaan werd het ontbrekende gedeelte van de toespraak alsnog uitgezonden.

*****

MOSKOU — Hoge VS en SU functionarissen zijn vandaag in Moskou een tweedaags beraad begonnen over de kwestie Afghanistan. De besprekingen vormen een onderdeel van de voorbereiding op de top Reagan- Gorbatsjov.

*****

WILLEMSTAD — De bisschop van Paramaribo. Mgr. Zichem verklaarde bij zijn bezoek aan Willemstad ter gelegenheid van de 45e verjaardag van de Surinaamse vereniging JPF dat het slecht gaat met Suriname omdat men een samenleving wil bouwen op het recht van de sterkste.

*****

MOSKOU — De VS journalist Daniloff krijgt over 10 dagen te horen of de SU autoriteiten hem zullen aanklagen wegens spionage of zullen vrijlaten. Daniloff's vrouw en zoon hebben hem inmiddels bezocht. Hij wordt correct behandeld. Gespeculeerd wordt dat de SU Daniloff gearresteerd heeft teneinde hem uit te kunnen wisselen tegen Zacharov, medewerker van de VN die vorige week in de VS gearresteerd werd op beschuldiging van spionage.

*****

DURBAN — Bij een bomaanslag op een drukbezochte supermarkt in Durban zijn maandag zeker 18 gewonden gevallen, van wie er 2 ernstig aan toe zijn. Kort nadat een pakje was afgeleverd bij de supermarkt in een blanke arbeiders- buurt, deed zich een explosie voor. Het was de 17e aanslag sinds de afkondiging van de noodtoestand.

*****

AMRITSAR — Militante sikhs hebben maandag in de Indische deelstaat Punjab een hindu- rechter vermoord. Een poging van radicale sikhs een bus in New Delhi op te blazen werd verijdeld.

*****

BELGRADO — De spoorlijn tussen Albanië en Joegoslavië, de eerste spoorverbinding van Albanië met de buitenwereld is maandag in gebruik genomen. Dit heeft het Joegoslavische persbureau Tanjung gemeld.

*****

LONDEN — de Britse regering heeft maandag bekendgemaakt dat een visumplicht wordt ingesteld voor de inwoners van India, Pakistan, Bangladesh, Nigeria en Ghana. Klachten van immigratie-medewerkers waren de aanleiding. Zij moeten voorkomen dat inwoners van de voormalige Britse kolonies als toerist het land binnen zouden komen om er vervolgens als illegaal immigrant te blijven. Die onderzoeken duurden soms dagen en vertraagden de passagiers- afhandeling op bijv. de Londense luchthaven Heathrow. Eerder was al een visumplicht voor inwoners uit Sri Lanka ingesteld. In 1984 weigerde het land 17.500 bezoekers toe te laten, evenveel als in 1985.

*****

TANGSHAN — Aardbevingen zorgen de laatste tijd letterlijk voor heel wat opschudding. Staat de ramp in Mexico eenieder nog in het geheugen gegrift, ook Californië, Italië en Bulgarije werden de laatste tijd opgeschrikt door aardschokken, die verantwoordelijk waren voor vele doden, gewonden, ingestortte huizen en versperde wegen. De eerste tijd volgen dan uitgebreide reportages van de opruimings- activiteiten en dan ebt de belangstelling weer weg. Deze foto laat zien wat er daarna kan gebeuren. De stad Tangshan, in het noordoosten van China, werd tien jaar geleden met de bodem gelijk gemaakt door de ergste Chinese aardbeving van deze eeuw. De stad is uit het puin herrezen. Een park temidden van nieuwe flatgebouwen getuigt hiervan. De gebouwen kunnen een aardbeving met een kracht van 8 op de schaal van Richter doorstaan.

Europese missie van Walters voor nieuwe sancties tegen Libië

Libië viert revolutie-dag met militaire parade

TRIPOLI — Enkele uren na een felle anti- Amerikaanse redevoering door de Libische leider kolonel Muammar Gaddafi, heeft Libië gisteren zijn militaire macht ten toon gesteld tijdens een militaire parade in het kader van de viering van revolutie- dag.

Gaddafi, hoge militairen en hoogwaardigheids- bekleders zagen in Tripoli ruim 90 minuten lang een stoet van 18.000 manschappen uit alle takken van het Libische militaire apparaat en tientallen tanks en raketten van Sovjet- makelij aan zich voorbij trekken. Gaddafi, gekleed in beige gevechtspak en rode baret, werd geflankeerd door de Russische eerste vice- president, Pjotr Demitsjev, en Abdullah Ahmar, de secretaris- generaal van de regerende Syrische Baath- partij.

In een redevoering zondagavond, ter gelegenheid van de 17e verjaardag van de Libische revolutie op 1 september 1969 waarbij Gaddafi de macht greep, zei de Libische leider dat zijn land de volledige steun geniet van de Sovjetunie. Ook waarschuwde Gaddafi dat Libië in het geval van een nieuwe Amerikaanse aanval, de VS zowel binnen als buiten Libië zal bestrijden. De Amerikaanse beweringen dat Libië nieuwe terreuracties in zin zou hebben bestempelde hij als belachelijk. "Indien de kindermoordenaar (Ronald Reagan) zijn krankzinnigheid en dwaasheid voortzet vorm ik een internationaal leger met verscheidene duizenden anti- imperialistische strijders, Libiërs, Arabieren en niet- Arabieren, mensen uit Midden- Amerika, Zuid- Amerika, Amerika en zelfs uit de VS, Europa en Azië", zo dreigde hij.

Verslaggevers telden tijdens de parade circa 36 T-54, T-72 en T-76 tanks van Sovjet- makelij alsmede een gelijk aantal grond- grond- raketten van het type "Scud" en SA-5, -6 en -7 luchtdoel- raketten. Alleen de T-76 tanks leken nieuw te zijn. Diplomaten zeiden dat de Sovjetunie enkele vliegtuigen en raketten heeft vervangen die tijdens de confrontaties eerder dit jaar met de VS verloren waren gegaan, maar dat er geen omvangrijke nieuwe wapen- leveranties hebben plaatsgevonden. Er zou betrekkelijk weinig zware artillerie aanwezig zijn geweest.

De Amerikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, generaal Vernon Walters, heeft Spanje maandag gevraagd samen te werken tegen het internationaal terrorisme. De speciale afgezant van president Reagan is begonnen aan een reis langs acht Europese NAVO-landen om besprekingen over terrorisme- bestrijding te voeren. Amerikaanse functionarissen hebben gezegd dat Walters de Europese bondgenoten en Canada onder druk zal zetten om nieuwe sancties tegen Libië te treffen. Volgens de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, Fernandez Ordonez, zullen de spanningen tussen Libië en de VS en de mogelijke straf- maatregelen tegen het Noordafrikaanse land vandaag aan de orde worden gesteld tijdens een bijeenkomst van het zogenaamde politieke comite van de Europese Gemeenschap in Brussel.

Walters reist na het bezoek aan Spanje door naar Parijs, Den Haag en Bonn.

SURINAME BESCHULDIGT NEDERLAND VAN OPLEIDEN HUURLINGEN

Libische leider toch naar conferentie niet gebonden landen

Gandhi: kernmogendheden moeten SU stop op kernproeven volgen

HARARE — Premier Rajiv Gandhi van India heeft gisteren aan de kernmogendheden gevraagd het voorbeeld te volgen van de Sovjetunie en een moratorium af te kondigen op kernproeven. Hij sprak voorts de hoop uit dat een Amerikaans-Russische topconferentie later dit jaar kernwapens zou helpen elimineren. De Surinaamse minister Henk Herrenberg verklaarde dat opstandelingen proberen de regering van Suriname gewapenderhand over te nemen met behulp van huurlingen die getraind zijn in onder andere Nederland. De Libische leider kolonel Muammar Gaddafi was maandagavond onverwachts aangekomen op de achtste topconferentie van de beweging van niet- gebonden landen in Harrare.

Enkele uren nadat hij het voorzitterschap van de beweging van niet- gebonden landen had overgedragen aan premier Robert Mugabe van Zimbabwe, sprak Gandhi over zijn verknochtheid aan de vrede. "De wereld kan alleen blijven voortbestaan door het opgeven van confrontatie en het uitschakelen van angst, haat en ongelijkheid", aldus Gandhi op de topconferentie die dit jaar haar 25e verjaardag viert en 101 lidstaten overkoepelt.

"Op de schouders van de leiders van de VS en de SU rust grote verantwoordelijkheid. Wij hopen dat zij voor het einde van het jaar bijeenkomen en concrete maatregelen nemen ter vermindering en uiteindelijke afschaffing van kernwapens. Nucleaire confrontatie mag geen nieuwe dimensies aannemen", aldus de premier van India.

Gandhi prees de Russen die, zei hij, gehoor hadden gegeven aan een nieuwe verklaring van een groep van zes landen die vorig jaar bijeenkwamen in New Delhi om een moratorium op kernproeven te aanvaarden.

"Het moratorium is opnieuw verlengd in antwoord op een nieuwe verklaring van de zes in Mexico. Wij verwelkomen het Sovjetbesluit en wij streven naar een soortgelijke reactie van andere kernwapen- staten", zei Gandhi.

De zes landen -Mexico, Argentinië, Griekenland, India, Tanzania en Zweden- kwamen in augustus bijeen in Mexico en riepen de twee supermogendheden op een moratorium op kernproeven in te stellen en zich te houden aan een plan van verificatie van een kenrproefverbod.

De VS hebben gezegd dat het niet in hun nationale belang zou zijn de Russen te volgen en een moratorium op kernproeven af te kondigen, maar zij hebben de mogelijkheid open gelaten van een of ander accoord over kenrproeven op een topconferentie later dit jaar.

De Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken, Henk Herrenberg, heeft verklaard dat "opstandelingen" proberen het Surinaamse bewind gewapenderhand omver te werpen. Dat doen zij met behulp van "huurlingen" die zijn getraind in Nederland, Frankrijk, België en de VS, aldus de minister.

Herrenberg sprak maandag met journalisten op de conferentie in Harare. Hij verklaarde dat de afgelopen weken bij aanvallen van de huurlingen twee militaire posten geheel zijn verwoest. Vijf militairen van het Surinaamse leger kwamen om en veertien andere verdwenen, aldus Herrenberg.

Hij voegde eraan toe dat door de ernst van de situatie de Surinaamse leger- leider Desi Bouterse besloten had af te zien van zijn voorgenomen reis naar Harare. Volgens Herrenberg zal Suriname proberen dat in de slotverklaring van de conferentie een veroordeling wordt opgenomen van de activiteit van de huurlingen op zijn grondgebied.

Zijn gang naar Harare is de eerste buitenlandse reis van de Libische leider sinds de Amerikaanse luchtaanval op de Libische steden Tripoli en Benghazi in april dit jaar. Het is ook voor het eerst in vier jar dat Gaddafi een internationale conferentie bijwoont.

"Ik ben hier uit solidariteit met het volk van Zimbabwe dat het racisme in Z-Afrika bestrijdt en uit solidariteit met de strijdende krachten in zuidelijk Afrika", zei de Libische leider in Harare bij het verlaten van zijn vliegtuig.

De spectaculaire aankomst van Gaddafi, op de 17e verjaardag van zijn machts- overname in Libië, lijkt te zijn bedoeld, af te rekenen met speculaties dat zijn machtspositie aan het afbrokkelen is.

Vervolg verdaagde vergadering

VPCO komt op 18 september bijeen

WILLEMSTAD — De verdaagde buitengewone ledenvergadering van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) zal op 18 september voortgezet worden. De agenda- punten van de eerdere vergadering, die in een puinhoop ontaardde, blijven gehandhaafd.

Zoals de Amigoe al eerder berichtte hadden een aantal leden een buitengewone ledenvergadering aangevraagd omdat zij niet gelukkig zijn met het beleid van het huidige bestuur. Dat heeft bijvoorbeeld tegen de wens van de leden in, zo werd tijdens de vorige vergadering naar voren gebracht, een positief besluit genomen over de invoering van het vak papiamentu op de basisscholen.

Dit punt en het beleid van het bestuur in het algemeen en de voorzitter in het bijzonder, moesten dan ook tijdens de op 27 augustus gehouden vergadering aan de orde komen. Veel zinnigs kwam er echter niet uit die vergadering waarvoor wel een groot aantal leden waren komen opdraven.

Het bestuur, dat die vergadering halverwege de avond verdaagde tot nadere orde, heeft inmiddels laten weten dat de nieuwe datum is bepaald op 18 september om acht uur 's avonds in de aula van de universiteit. Om in ieder geval te voorkomen dat er wederom een discussie ontstaat over het feit of alle opgegeven leden inderdaad wel lid mogen zijn, moeten eventueel geïnteresseerden voor een lidmaatschap zich voor 12 september aanmelden opdat de nieuwe leden op hun achtergrond (met name qua geloof- red) geevalueerd kan worden, zo bevestigde voorzitter Freddy Klein desgevraagd tegenover de Amigoe.

Alhoewel hij geen commentaar wilde geven op de vergadering van 27 augustus, verklaarde Klein wel dat het bestuur er alles aan zal doen om de komende vergadering op meer beschaafde wijze te doen verlopen. Veel meer wilde hij daar niet over los laten.

Moet einde maken aan elf jaar burgeroorlog

Libanees kabinet eens over bestand

BEIRUT — De christelijke en moslim ministers van het Libanese kabinet van nationale eenheid onder premier Rashid Karami zijn het vandaag eens geworden over een algemeen bestand dat uiteindelijk moet leiden tot een eind aan elf jaar burgeroorlog.

Men werd het er ook over eens dat er een nationaal handvest moet komen, dat is gebaseerd op politieke hervormingen en Libanons Arabische identiteit, zo zei Karami na afloop van een kabinets- vergadering van drie uur. Deze werd gehouden op een streng beveiligde plaats aan de demarcatie- lijn tussen moslim West- Beirut en het christelijke oosten van de stad.

Het was de eerste voltallige vergadering van zijn kabinet van nationale eenheid sinds dat werd gevormd op 30 aril 1984. De premier van Libanon moet krachtens de grondwet uit 1943 een Sunnitische moslim zijn, de president een Maronitische christen.

Aanwezig was ook minister van Binnenlandse Zaken, Abullah Al-Rassi, die sinds de totstandkoming van het kabinet van nationale eenheid geweigerd heeft zijn functie op te vatten. Deze Grieks-orthodoxe minister is een schoonzoon van Suleiman Frangi, de leider van de christenen in Noord-Libanon, die geldt als bondgenoot van Syrië.

Eind vorig jaar kwam door Syrische bemiddeling een accoord over een bestand tot stand tussen de verschillende moslim en christelijke milities, maar dit werd in januari verworpen door de meerderheid van de christelijke politieke leiders van het land onder aanvoering van de president, Amin Gemayel. Sindsdien boycotten pro-Syrische moslimministers vergaderingen van het kabinet.

Het accoord voorzag in grotere politieke invloed voor de moslims, inperking van de bevoegdheden van de president en coördinatie van militair, buitenlands en veiligheids- beleid met Syrië.

Exxon niet enthousiast over heropening

Overleg met Whiteford in slotfase

ORANJESTAD — Uit de Amigoe ten dienste staande gegevens blijkt dat de besprekingen tussen de stuurgroep en de Whiteford- groep over het wel of niet heropenen van de Lago in een eindfase zijn gekomen.

Bij de mogelijke heropening van Lago is het op dit ogenblik de grootste vraag of Exxon alle medewerking zal willen verlenen om de Lago te heropenen. Gisteren heeft de stuurgroep weer met Whiteford gesproken. Wanneer met Whiteford overeenstemming wordt bereikt, dan zal Aruba weer aan tafel moeten gaan met Exxon om een en ander verder uit te praten.

In Exxon- kringen zou men niet bepaald een groot voorstander zijn om de Lago weer te heropenen. Over het algemeen is men op Aruba van mening dat nu toch wel zonder uitstel beslissingen dienen te worden genomen. Het heeft reeds te lang geduurd, zo luidt allerwege het commentaar.

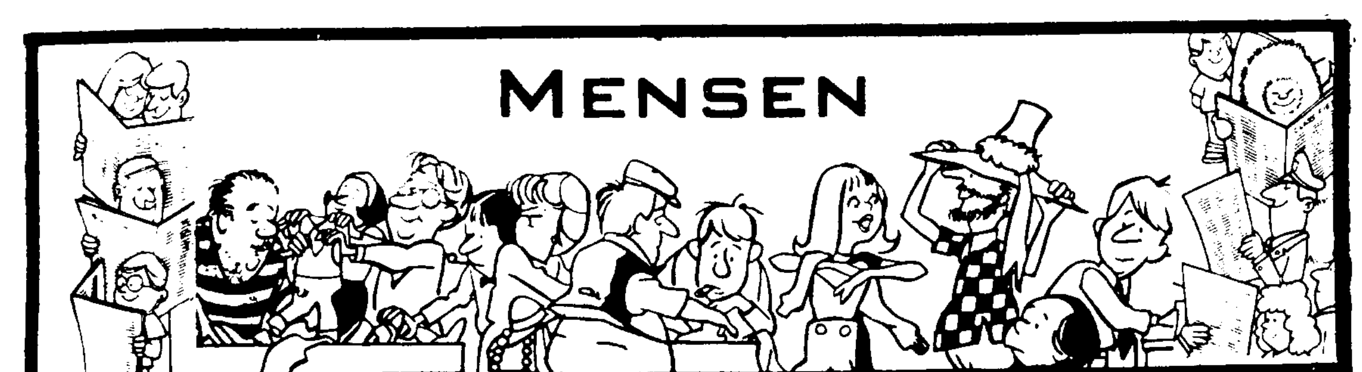
Intussen komt deze week de door de regering ingestelde Commissie van Dertig weer bijeen en zal moeten beslissen of men blijft bestaan of niet. Zoals bekend werd nogal kritiek geuit dat de Commissie van Dertig onvoldoende op de hoogte wordt gehouden door de stuurgroep.

IOWUA- voorzitter, Romulo Geerman, was onder meer één van hen die deze kritiek in het openbaar uitte.

Caracas mindert olie-productie

CARACAS — Overeenkomstig de OPEC- afspraken heeft Venezuela met ingang van maandag zijn olie- productie verlaagd tot 1,555 miljoen vaten per dag. Deze beperking geldt voorlopig tot en met 31 oktober.

De productievermindering bedraagt in feite 150.000 vaten per dag. In juli bedroeg de productie nog 1,7 miljoen vaten per dag, zo werd meegedeeld in Caracas. Minister van Energie- en Mijnzaken Arturo Hernandez Crisanti merkte in dit verband op dat het akkoord van de Organisatie van olie- exporterende landen (OPEC) om gezamenlijk de productie te verlagen al effect heeft gehad doordat de wereldolieprijzen zich hersteld tot rond de vijftien dollar per vat. De Venezolaanse bewindsman is ervan overtuigd dat de olieprijzen zullen blijven stijgen als de Opec- leden zich aan de afgesproken productie- plafonds houden.





De ZOMER VAN 1986 in Nederland werd gekenmerkt door een lange aaneengesloten periode van bijna 70 dagen met zeer droog, warm en zonnig weer. De hoogste temperatuur in de Bilt, 30,7 graden Celsius, werd op dinsdag 1 juli geregistreerd. Zeer hoge temperaturen werden op 3 augustus gemeten, waarbij in Zuid- Limburg 35,9 graden Celsius werd gehaald. Gerekend over de periode van 11 juni tot en met 10 augustus was alleen 1921 uitgesproken droger en waren 1904 en 1976 vergelijkbaar. In totaal werden voor de Bilt 60 warme dagen (dagen met een maximum temperatuur van tenminste 20 graden Celsius) geteld. De laagste temperatuur 4,8 graden, werd gemeten op 20 augustus. In totaal zijn er 613 uren zonneschijn geweest (normaal 576 uren). De hoeveelheid neerslag bedroeg ruim 140 millimeter (normaal 235)

*****

Op 29 augustus vond aan de Vrije Universiteit van Amsterdam **de bul- uitreiking plaats** aan FRANK ZAANDAM, die slaagde voor het doctoraal examen Pedagogische Wetenschappen, met als hoofd- richting Onderwijs- kunde. Drs Frank Zaandam is onder- directeur van de APA. Hij heeft in zijn afstudeer- pakket de specialisaties Leerplan- ontwikkeling, ontwikkeling in het onderwijs en onderwijs- leerprocessen gedaan, met als bijvak onderwijssociologie. De bul werd overhandigd door de voorzitter van de examen- commissie prof dr Ben Spiecker, in bijzijn van prof dr Jacques Carpay, voorzitter van de vakgroep onderwijskunde. Drs Gijsbert van Oorsouw, de scriptie- supervisor, richtte lovende woorden tot drs Zaandam, die hij kenschetste als een kundig onderwijsman.

*****

In La Fontaine Discotheque legde het afgelopen weekeinde STEVEN SCHOTBORG, in het kader van de activiteiten die deze dagen plaats vinden met betrekking tot het Mr Elegance Contest, beslag op de titel Mr Speech. Twee weken geleden haalde hij in dit verband ook al de titel Mr Jogging binnen. Op de tweede plaats eindigde bij het Mr Speech- contest Randolph Marceli, terwijl op de derde en vierde plaats, respectievelijk Angelo Randt en Francis Papa eindigden.



*****

Konsumenten Kontakt heeft geen hoge pet van de NASI die bij de afhaalchinees wordt verkocht. Uit een onderzoek onder 22 Chinese restaurants komt de consumenten- organisatie tot de conclusie dat de kwaliteit van de nasi vrij slecht is. Een bak nasi bestaat voor meer dan tachtig procent uit goedkope rijst, vrij veel ei, meestal weinig vlees en een snufje groente. Het motto van de afhaalchinees lijkt: veel voor weinig geld. Bovendien strooit de Chinese kok driftig met zout en smaakversterkers. In een bak nasi zit al gauw acht gram zout, een hoeveelheid die iemand normaal op een hele dag binnen krijgt. Bovendien zit er ook nog eens vijf gram Ve-tsjin in, een smaakversterker die verantwoordelijk kan zijn voor het ''Chinese restaurant- syndroom". Dat kenmerkt zich door hartkloppingen, duizeligheid, misselijkheid, een branderig gevoel en overgeven. Konsumenten Kontakt zegt wel dat de een daar gevoeliger voor is dan de ander en dat voor volwassenen zeven tot acht gram per dag een aanvaardbaar maximum is. Bacterien lijken bij de afhaalchinees tot de standaard- uitrusting van de keuken te behoren. KK noemt althans de resultaten daarnaar "bedroevend": een kwart van de onderzochte porties was bedroven te noemen.

*****



Uit handen van mevr Mae Henriquez, ontving het afgelopen weekeinde in Landhuis Bloemhof de schrijver ELLIS JULIANA de jaarlijkse Pierre Lauffer- prijs. In aanwezigheid van een groot aantal genodigden werd hem ter erkenning van zijn literaire werk de bij de Pierre Lauffer- prijs behorende zilveren schoffel uitgereikt.

*****



In handen van gouverneur dr René Römer, legde vorige week MR E.J. POEL de eed af als rechter. Mr Poel wordt lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Bij de beëdiging waren tevens aanwezig de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, mr Jaime Saleh en de waarnemend secretaris van de Raad van Ministers Rudolf Panjab.

*****

De Amerikaanse JAZZ- TROMPETTIST Thad Jones is in een Deens ziekenhuis op 63-jarige leeftijd aan kanker overleden. Dit heeft zijn agent in Los Angeles meegedeeld. Jones woonde sinds het eind van de jaren zestig in Kopenhagen, waar hij les gaf en speelde in het orkest van de Deense radio. Joseph Thaddeus Jones werd geboren in Pontiac, Michigan, en vormde eind jaren dertig een combo met zijn broers Hank op piano en Elvin op drums. Thad Jones werd beroemd in de periode dat de band van Count Basie zijn grootste popularititeit bereikte. Hij speelde de trompet- solo op de vijftiger jaren hit "April in Paris". Op platen speelde Jones daarna samen met de pianist Thelonius Monk, bassist Charles Mingus en met Harry James, George Russell en Sonny Stitt. Zijn talenten als componist, arrangeur en dirigent botvierde hij onder meer in het Thad Jones/ Mel Lewis- orkest, dat altijd op maandag speelt in de populaire Village Vanguard- club in New York. Vorig jaar werd Jones de muzikale leider van de Count Basie- band, na Basie's dood. Eigenaar Max Gordon van de Village Vanguard herdacht Jones liefhebbend. "Hij en drummer Mel Lewis organiseerden 20 jaar geleden optreden met hun 17 mans orkest. Zijn composities en arrangementen geven de band nog steeds zijn indentiteit. Volgende week wijden we de hele avond aan hem."

*****

Songfestival La Seleccion

WILLEMSTAD — "La Seleccion" organiseert op 3 september een grandioos "songfestival" in **Rust & Burgh. Aan dit festival** zal een aantal van 14 deelnemers mee doen, die begeleid worden door de band "La Seleccion". Bovendien is er een speciaal optreden van "La Nueva Generashon".

De entree voor de "songfestival" bedraagt tien gulden. De kaarten zijn verkrijgbaar bij de deelnemers en op 3 september aan de deur.

*****

Door een noodlottig ongeval kwam kort geleden in San Juan, Puerto Rico, de 62- jarige HANS MEIJER om het leven. Hij was werkzaam voor de Antilles Shipping Company. De heer Meijer was tot 1955 werkzaam op Aruba als directeur van de firma E. & G. Martijn. Hij was evenzo vele jaren voorzitter van het Wit Gele Kruis op het eiland.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Live and Die in L.A.* (18 jr.);
22.00 uur *One down, two to go* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Superbook; 17.00 He-man, master of the universe; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Kushina di oro; 19.15 TeleCuraçao special; 19.45 RVD-programma: «Bedrijventelling» (versie: Engels); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40. Miniserie: «Blind Ambition» (last one); 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg miniserie; 22.30 Revista deportivo; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Mistral daughter»; 21.30 Benson; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Benson; 22.15 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan melden wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 zaterdag de gehele dag gesloten; hebben zuster Medema, tel.: 675980, boy 027-360 en zuster Hailand, tel.: pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa... geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van ma... dag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14... 18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333.
Punda: Antillean, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN
SHOW
20.30 uur optreden van Lesly Vos - ... Pro Arte.
20.00-24.00 uur Festival di Samba di B... around the pool. Las Palmas Hotel.

CULTURELE ZAKEN: 20.30 uur optreden van St. Cecilia-koor uit Suriname - ... Brievengat.

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

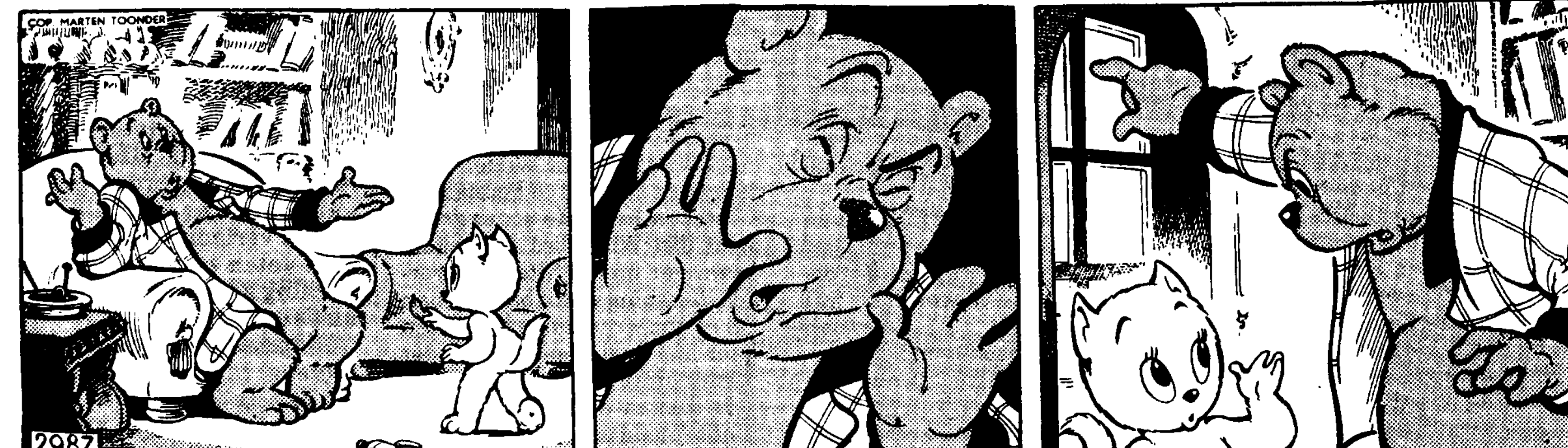
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder



2987 — Tom Poes raapte de augurk op en liep ermee naar heer Ollie. Die was uitgeput in een stoel gevallen en staarde glazig voor zich uit zonder aandacht aan zijn jonge vriend te schenken. Toen Tom Poes hem echter plotseling de vrucht voorhield, schrok hij op.

"Ga weg met dat vieze ding!" zei hij gemelijk.

"Hebt u bezoek van Terpen Tijn gehad?" vroeg Tom Poes.

"Ja!" riep heer Bommel uit. "Hij heeft een schilderij van Bommelstein gemaakt — en dat is de schuld van alles! Ik wil niets meer over die knoeier horen! Die... eh... dinges!"

"Waar is dat schilderij?" hield Tom Poes aan.

"In de kelder!" snauwde heer Ollie. "Maar je hoort toch, dat ik er niets meer over wil horen?"

"Hm!" zei Tom Poes. Hij voelde dat hij op de goede weg was en hij liet zich niet afschepen.

"Wat was dat voor een schilderij?" vroeg hij. "Mag ik het eens zien?"

"Nee!" loeide heer Bommel. "Hoor je niet, wat ik zei? Ik wil er..."

"U wilt er niets meer van horen", vulde Tom Poes aan, "maar dat is dom. U weet toch dat de schilderijen van Terpen Tijn eigenaardig zijn? Ze kunnen een heel rare uitwerking hebben".

"Hou op!" bulderde heer Ollie. "Zie je niet, dat ik aan het einde van mijn krachten ben? Breng die augurk naar de zuurkast en ga weg! Laat me met mijn smart alleen!"

HENRY ® By Dick Hodgins

Henrietta's PALM READING Service
I CHARGE 20¢ FOR DIRTY PALMS...
AND 30¢ TO READ...
...THROUGH PEANUT BUTTER!

© 1986 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

ONE WAY
THIS IS ANOTHER WAY

© 1986, King Features Syndicate, Inc.

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I'M SORRY, SIR, YOUR NEW WEAPON IS WORTHLESS
PRECISELY
IT'S DESIGNED TO BE CAPTURED BY THE ENEMY AND DRIVE THEM CRAZY

© 1986 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

QUINCY ® By Ted Shearer

HERE, HURRICANE, HAVE A COOKIE.
HE SURE IS A SLOPPY EATER...HE'S DROPPING CRUMBS ALL OVER.
THAT'S ALL RIGHT. HIS MAIDS WILL PICK THEM UP.
MAIDS?
YUP. THERE'S ONE ON THE FENCE.

© 1986 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

ADVOCATEN GAAN BIJ HOF IN BEROEP TEGEN RECHTSINGANG

Verschijnen vandaag nog voor rechter-commissaris

Schuurbiers en Schouten gisteren weer ingesloten

WILLEMSTAD — De advocaten van Cor Schouten en Jack Schuurbiers gaan bij het Hof in beroep tegen het opnieuw aanhouden gistermiddag van de twee verdachten in de watertank affaire, op gezag van rechter in Eerste Aanleg Jules Rojer na een verzoek van Officier van Justitie Dick Piar. Vandaag (binnen 24 uur na aanhouding) worden de verdachten, die oplichting ten laste is gelegd, door Rojer in zijn hoedanigheid van rechter- commissaris gehoord. Hij deelt de mening van kortgeding- rechter Warnink dat er onvoldoende gronden waren om de twee va-t te houden kennelijk niet.

De Officier is een "bad loser". Dat was practisch het enige commentaar dat advocaat Joop Komdeur in dit stadium wilde geven op het feit dat Schouten en Schuurbiers opnieuw zijn aangehouden. Afgelopen donderdag werden de twee verdachten op gezag van rechter Warnink vrijgelaten in een kortgeding dat Komdeur namens hen had aangespannen. De rechter was van oordeel dat er onvoldoende gronden waren om een zo ernstige zaak als vrijheids- beneming te rechtvaardigen. In principe mag een civiele rechter zich niet met het beleid van het Openbaar Ministerie bemoeien of op de stoel van de rechter- commissaris gaan zitten. Hij mag de beslissing tot in verzekering stelling slechts "marginaal" toetsen. Dit betekent dat hij zelf niet mag oordelen of er voldoende aanleiding is, maar zich moet beperken tot de vraag of de Officier redelijkerwijs voldoende aanleiding gehad zou kunnen hebben.

In het Verdrag van Rome staat echter dat een verdachte na aanhouding "onverwijld" door een onafhankelijke rechter gehoord moet worden, en dat hier dus niet tien dagen mee gewacht kan worden zoals de Antilliaanse wetgeving toelaat. Op basis daarvan oordeelde Warnink dat de verdachten al door een onafhankelijke rechter gehoord hadden moeten worden, en dat hij daarom in dit geval de bevoegdheid had om als die onafhankelijke rechter te fungeren en het gevolgde beleid van de Officier te toetsen. Hij besloot dat het tweetal binnen een uur moest worden vrijgelaten. De volgende dag reeds benaderde de Officier echter rechter in Eerste Aanleg Rojer met het verzoek tot rechtsingang, en instructie met bevel tot gevangen- neming. Hij formuleerde een ten laste legging wegens oplichting, en de verdachten werden gistermiddag op bevel van de rechter opnieuw aangehouden en ingesloten.

De wet schrijft voor dat zij nu binnen 24 uur na aanhouding moeten worden gehoord door de rechter- commissaris, in dit geval toevallig dezelfde Rojer. De mogelijkheid bestaat om binnen drie dagen beroep aan te tekenen bij het Hof tegen deze aanhouding op last van de rechter. De advocaten van de twee verdachten zullen daar ook zeker van gebruik maken, aldus Komdeur vanmorgen. Hij heeft voor de zekerheid nadat hij hoorde van de aanhouding een kortgeding opgesteld en ingediend. Aangezien er een mogelijkheid bestaat tot snel beroep zal dat vermoedelijk echter niet- ontvankelijk worden verklaard. Hoe snel de zaak na het indienen van het beroep voor het Hof komt wist hij niet te zeggen, maar erg lang kan het niet duren. Volgens Komdeur is het niet helemaal zeker dat er een strafzaak komt nu de Officier rechtsingang gevraagd en gekregen heeft.

De rechter- commissaris kan aan de hand van nader onderzoek immers alsnog beslissen dat hier onvoldoende basis voor is. In ieder geval mag de advocaat aanwezig zijn wanneer de verdachten vandaag door de rechter- commissaris worden gehoord, terwijl de Officier niet verplicht was dit toe te staan. Waarom Rechter in Eerste Aanleg Rojer van mening verschilt met kortgeding- rechter Warnink over de vraag of er voldoende gronden zijn voor vrijheids- beneming is moeilijk te achterhalen. Schouten is gisteren in verband met gezondheids- problemen direct naar de gevangenis te Koraal Specht overgebracht, waar de nodige faciliteiten zoals een ziekenboeg aanwezig zijn voor een speciale behandeling. Schuurbiers is op het politieburau ingesloten.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van de Dag van de Pers, organiseerde gisteren op Curaçao de journalisten- vereniging Sopec in het Trupical Inn een informele bijeenkomst voor de lokale verslaggevers. Tijdens de bijeenkomst, waarvoor door de Sopec ook gezaghebber Ronald Casseres en de leden van de eilandsraad waren uitgenodigd, werd door schrijver Boelie van Leeuwen een toespraak gehouden. Op de foto een deel van de journalisten met in hun midden gezaghebber Casseres.

Tussen zeven en achttien jaar

Pleeggezinnen-centrale zoekt opvang voor oudere kinderen

WILLEMSTAD — De Stichting Pleeggezinnen- centrale heeft dringend behoefte aan gezinnen, die bereid zijn opvang te bieden aan kinderen in de leeftijd tussen zeven en achttien jaar.

Alhoewel bij de term "pleeggezin" over het algemeen wordt gedacht aan het adopteren van baby's en kleine kinderen, is dat niet de categorie waarvoor de centrale opvang- mogelijkheden zoekt, aangezien voor dergelijk jonge kinderen, wanneer die door de ouders zelf niet kunnen worden verzorgd, meestentijds in de eigen omgeving, of bij familie- leden wel opvang kan worden gevonden. De pleeggezinnen- centrale, die de verschillende tehuizen op Curaçao niet de meest ideale oplossing acht, zoekt integendeel voor oudere kinderen een onderkomen. Een kind dat thuis niet kan blijven, doordat er allerlei problemen zijn en zijn ouders niet voor hem kunnen zorgen, blijft immers behoefte houden aan persoonlijke aandacht, oordeelt de centrale. Zulke aandacht kan in het kleinere leefverband van een gezin vaak beter gerealiseerd worden dan in een tehuis, terwijl ook de ontwikkeling van het kind daar volgens de centrale meer bij gebaat is.

Mensen die hun huis willen openstellen voor kinderen, zowel jongens als meisjes, in de leeftijd van zeven tot achttien jaar, kunnen daarom vrijblijvend contact opnemen met de pleeggezinnen-centrale, via de telefoon- nummers 671623 of 614913. De duur van de opvang- behoefte voor de kinderen, die al dan niet hoger onderwijs volgen en waarvan enkele enigszins gehandicapt zijn, varieert van enige maanden tot een paar jaar.

Na toezegging onderhoud met het BC

Loodsen beëindigen actie in de haven

WILLEMSTAD — Na bijna anderhalf etmaal in actie te zijn geweest, hervatten vanmorgen de Curaçao loodsen normaal hun werkzaamheden. De loodsen beëindigden hun gisteren om middernacht begonnen actie, nadat het bestuur van de Curaçaose Loodsen- vereniging (CLV) tijdens een persoonlijk onderhoud vanmorgen met gezaghebber Ronald Casseres de toezegging kreeg voor een gesprek op het Bestuurscollege. Dat gesprek zal plaatsvinden nadat de gedeputeerde belast met ondermeer het Haven- en Loodswezen Agustin Diaz op het eiland terug gekeerd is.

De circa zeventien loodsen in dienst van het Eiland- gebied Curaçao, besloten zoals bekend, tot actie over te gaan, teneinde de aandacht van het Bestuurscollege te vestigen op bezwaren die zij hadden ten aanzien van een besluit van het BC om een viertal maandelijkse toelagen van de loodsen, drastisch terug te schroeven. Omdat op een aantal door de CLV aan het Bestuurscollege geschreven brieven waarin werd aangedrongen op een onderhoud met het eilandsbestuur, noch op een daartoe verzonden telegram, enige reactie werd ontvangen, besloten de loodsen in actie te gaan. Zij weigerden vanaf gisteren middernacht om schepen die zwaarder waren dan 15.000 ton of langer dan 700 voet de St Annabaai binnen te loodsen. Op basis van internationaal geldende veiligheids- voorschriften, stelden zij schepen die deze norm passeerden, tijdens de actie nog slechts naar de Bullenbaai of de Caracasbaai te zullen loodsen.

Het feit dat de loodsen hun werkzaamheden niet langer volgens de door hem gestelde voorschriften wensten uit te voeren, leidde er gisteren toe dat Havenmeester Elsio StJago, na een vergadering met de loodsen te hebben belegd en hen individueel om hun standpunt met betrekking tot de actie te hebben verzocht, ertoe overging de loodsen de toegang tot het Havenkantoor te ontzeggen. Dienstweigering was daarvoor de aanleiding, gaf gisteren de Havenmeester desgevraagd tegenover de Amigoe te kennen. Een beslissing waarover overigens de loodsen- vereniging minder te spreken was. Het daardoor nagenoeg stilleggen van het scheepsverkeer, voerde deze aan, werd hierdoor immers door de leiding van het Haven- kantoor en geenszins door de actievoerende loodsen, die wel degelijk bereid bleven schepen te beloodsen, maar daarvoor een voorwaarde stelden, in de hand gewerkt.

Beloodsing van de schepen die gisteren de haven moesten binnenlopen, dan wel verlaten, bleef overigens normaal doorgang vinden, vermeldde vanmorgen de Havenmeester. De beloodsingen werden door onder- havenmeester Ramon Fränkel en hemzelf uitgevoerd, zei StJago, die erkende daardoor voor het eerst sedert circa vijftien jaar dergelijke beloodsings- activiteiten te hebben uitgevoerd. Of de loodsen uitbetaling zullen krijgen van de gisteren niet gewerkte dag, kon StJago overigens niet zeggen. Dat is aan het Bestuurscollege om te bepalen, verklaarde hij desgevraagd. Zijn standpunt was, en dat had hij gisteren ook al duidelijk aangevoerd, dat personen die dienst- orders weigerden, geen recht hadden op betaling van die werkdag.

Met de actie werd in ieder geval bereikt hetgeen de loodsenvereniging vanaf aanvang van de actie nastreefde, benadrukten vanmorgen CLV- voorzitter Peter Born en verenigings- secretaris Noël Sprockel tegenover de Amigoe. Waar het CLV- bestuur op aangedrongen had, te weten een onderhoud met het Bestuurscollege en de kans het standpunt van de loodsen- vereniging uiteen te zetten, was bereikt. Tijdens een onderhoud met gezaghebber Casseres, zegde deze hen immers toe dat na terugkeer van gedeputeerde Diaz een bijeenkomst zou worden belegd. Dat de gedeputeerde volgende week niet op het eiland zou kunnen zijn in verband met het op St Maarten te houden topoverleg, was hen bekend en zij hielden er dan ook rekening mee dat de bijeenkomst pas nadien zou kunnen plaatsvinden. De toezegging van de gezaghebber dat een onderhoud vast stond, was echter voor het CLV-bestuur voldoende om onmiddellijk tot beëindigen van de actie over te gaan. Met het uiteindelijk resultaat van de actie verklaarden dan ook beide bestuursleden zich bijzonder tevreden.

Het onderhoud met het Bestuurscollege zal zich in het bijzonder richten op het besluit van het eilands- bestuur om met terugwerkende kracht tot 1 april een viertal toelagen van de loodsen te halveren, hetgeen op tussen de tien en de vijftien procent van hun maandelijks inkomen neerkomt. Omdat de loodsen, evenals de overige eilandsambtenaren, al moesten inleveren en de loodsen- vereniging op generlei wijze in de gelegenheid was gesteld zijn standpunt terzake de toelage aan het Bestuurscollege uiteen te zetten, verklaarden zij over deze beslissing met het Bestuurscollege van gedachten te willen wisselen.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal dertien aanrijdingen plaats. Daarbij viel een gewonde. De materiële schade wordt geraamd op ruim negen duizend gulden.

Om vakantiegeld op te eisen

Wederom beslag op drie Holding-bankrekeningen

WILLEMSTAD — Vandaag heeft de advocaat van de negen Holding- werknemers die hun vakantiegeld opeisen, wederom beslag laten leggen op een drietal bankrekeningen. "We zoeken net zolang totdat we geld vinden", aldus de advocaat. Dit in tegenstelling tot de Holding- directeur die van mening is dat er geen geld is: "van een kale kip kun je geen veren plukken."

Zoals de Amigoe al eerder berichtte hadden negen werknemers van de Curaçao Holding Company die volgens hun individuele arbeids- overeenkomst recht hadden op een vakantieuitkering, zeer korte tijd voor de uitbetalings- datum te horen gekregen dat er geen geld zou worden uitbetaald. Dit als gevolg van het nieuwe overheids- beleid dat in het kader van de bezuinigingen geen vakantiegeld meer wordt uitbetaald. Als gevolg daarvan kan de Holding ook niet uitbetalen omdat dit semi- overheidsbedrijf zelf niet over dat vakantiegeld beschikt en daarvoor afhankelijk is van de overheid.

De negen werknemers wonnen echter het kort geding dat zij tegen de Holding aanspannen en de rechter stelde in zijn vonnis dat de Holding Company tot uitbetaling van dit verkregen recht moest overgaan.

De Holding- directie heeft daar echter een andere mening over en is inmiddels in hoger beroep gegaan. Zij heeft het geld tot op heden nog niet uitbetaald en is evenmin voornemens om het op korte termijn uit te betalen, zo bleek vanmorgen uit verklaringen van directeur Ben Rosheuvel die ervan overtuigd is dat de Holding Company in de hoger beroep zaak zal winnen.

Zoals bekend hadden de werknemers zich niet zomaar uit het veld laten slaan en hadden zij beslag laten leggen op de belangrijkste bankrekening van de Holding Company. Daarover liet Rosheuvel zich in een eerder interview zeer bezorgd uit: de uitbetalingen van de salarissen zou wel eens gevaar kunnen lopen. Dat bleek echter niet het geval: de noodzakelijke betalingen zijn geschied, terwijl de bankrekening geen geld bevat.

Advocaat Braam blijft echter naar geld zoeken voor de negen werknemers: er moet toch ergens op een bankrekening geld staan, zo verklaarde hij vanmorgen, terwijl in het uiterste geval ook beslag gelegd kan worden op roerende goederen. Voorlopig heeft Braam vanmorgen wederom beslag laten leggen op drie andere bankrekeningen van de Holding Company, in de hoop dat daar wel geld op staat.

Dat zou volgens directeur Ben Rosheuvel niet het geval zijn. Deze blijft op het standpunt staan dat de Holding Company het geld niet kan betalen en het daarom ook niet zal doen. "Van een kale kip kan men immers geen veren plukken", zo stelde Rosheuvel. Dat met een dergelijke houding het vonnis van de rechter zonder meer genegeerd wordt, erkende hij gedeeltelijk. Want, zo voerde de Holding-directeur aan, bij de hoger beroep- procedure zal duidelijk blijken dat de Holding Company het verschuldigde vakantiegeld niet kan uitbetalen en dus momenteel in haar recht staat door niet tot uitbetaling over te gaan.

WILLEMSTAD — Uit een zaak aan de Handels- kade werden gisteren tien polshorloges van het merk Casio- Santima gestolen. Zij werden uit de etalage gehaald door het ingooien van de etalageruit.

Rectificatie

In tegenstelling tot hetgeen gisteren als onderschrift van een foto bericht werd, behoren de door vandalen vernielde en momenteel leegstaande woningen op Tera Cora niet toe aan de Fundashon Kas Popular (FKP), maar zijn deze het eigendom van de NV Woningbouw Curaçao. Die zorgt voor de toewijzing van de woningen. Pas nadat deze woningen, die op Tera Cora gebouwd werden ten behoeve van uitgezonden krachten, werden verhuurd, is er sprake van een betrokkenheid van de kant van de FKP, die vanaf dat moment, op basis van een met de Woningbouw bestaande beheers- overeenkomst, het verder beheer van de woningen verzorgt.

Politie krijgt computer

WILLEMSTAD — De minister van Justitie heeft de Hoofdcommissaris van Politie gemachtigd om een Micro Vax-II met randapparatuur ter waarde van 90.000 gulden aan te schaffen ten behoeve van het Korps Politie Nederlandse Antillen.

Begonnen zal worden met de automatisering van het Bureau Recherche. Dit gebeurt in nauwe samenwerking met het landelijke automatiserings- bureau van Binnenlandse Zaken in Nederland. Dat bureau levert eveneens de software, voorlopig twee programma's die tot doel hebben om het papierwerk vlotter te kunnen verwerken.

Min. Vos: Veel zaken om in Nederland over te praten

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Voor zijn vertrek naar Nederland verklaarde minister van Justitie en Volksgezondheid Watty Vos, dat hij in Nederland na de bijwoning van het internationale congres ter gelegenheid van «100 jaren Wetboek van Strafrecht» op uitnodiging van zijn Nederlandse collega mr. Korthals Altes, enige dienst- besprekingen zal voeren.

De Amigoe berichtte reeds over de besprekingen over de nieuwe gevangenis waarbij ook architect Dan Oduber aanwezig zal zijn. Voorts zal gesproken worden over naturalisatie-gevallen, de kwestie van buitenlandse gedetineerden, de afbakening van de binnenwateren, de aanschaf van patrouille- boten en het instellen van een «gaming- board».

Voorts zal hij als minister van Volksgezondheid in Nederland overleg plegen om in het kader van technische bijstand voor enige jaren de beschikking te krijgen over een persoon die kan optreden als directeur van de Gezondheidsdienst.



ORANJESTAD — In het Americana Aruba Hotel overhandigde waarnemend hoofd van het Toeristenbureau, Rafael Estrada, namens de regering de onderscheiding eregast aan een aantal toeristen. Zij brengen al een aantal jaren iedere keer weer hun vakantie op Aruba door. De eregasten waren ditmaal: de echtparen Anna en Lewis Rodriguez uit Caracas (dertien jaar) en Elba en Alfredo Lopez, eveneens uit Caracas (twaalf jaar) en Annie Tekinian uit New York (ook twaalf jaar).

Regering spreekt met SN-bedrijfsleven

SAN NICOLAS — In Astoria werd zaterdagavond een vergadering gehouden van de regering met de San Nicolas Business Association en handelaren van San Nicolas. Op open wijze besprak de regering de verschillende plannen die er zijn, in het bijzonder ten aanzien van San Nicolas. Hierbij staan vestiging van kleine industrieën en ontwikkeling van Seroe Colorado tot een resort area wel centraal. Op de San Nicolas- handel werd door de regering een beroep gedaan, dat wanneer men plannen of voorstellen heeft hiermede te komen.

Hotel opgelicht

ORANJESTAD — De assistent- manager van een hotel aan de Eaglebeach H.T. deed aangifte van oplichting tegen een bedrijfsleider I.J., wonende op Curaçao. I.J. verbleef van 11 augustus tot en met 24 augustus in het hotel en vertrok naar Curaçao zonder zijn verblijfkosten te betalen. De kosten bedroegen ongeveer duizend dollar doch I.J. liet alleen vijfhonderd florin achter. De recherche stelt een onderzoek in.

Surinaams koor op bezoek

ORANJESTAD — Van 9 tot 12 september verblijft op Aruba het vijftig personen tellende koor «Caecilia» uit Suriname. Op Aruba zal onder auspiciën van Instituto di Cultura een concert worden gegeven. In dit verband wordt een beroep gedaan op de bevolking om de leden van het gemengde koor onderdak te verschaffen. Hiervoor kan men contact opnemen met Institito di Cultura.

Voor Aruba 7 bekers bij bodybuilding

ORANJESTAD — De Arubaanse bodybuilding- selectie keerde vanmorgen — met zeven gewonnen trofeeën — terug uit Sint Maarten.

Daar werd deelgenomen aan bodybuilding- kampioenschappen tussen de Nederlandse Antillen en Aruba. De winnaars van deze trofeeën zijn Evelyn Farrell (nummer 1, dames zwaargewicht), Linda Schnog (nummer 1 dames midddengewicht), Vivian Marquez (nummer 3, dames lichtgewicht), Sharine Thielman (nummer 3, dames zwaargewicht), Ruben Geerman (nummer 3 heren bantam- gewicht), Gregory Iacle (nummer 3, heren lichtgewicht) en Julio Roman (nummer 3, heren middengewicht).

Man aan armen verbrand bij repareren auto

PARADERA — De bewaker C.L. liep tweede graads- brandwonden op toen de motor van zijn auto in brand vloog. C.L. was de auto aan het repareren, toen hij op een gegeven moment een sleutel op de accu had gezet, waardoor er een sluiting tussen de twee polen ontstond. Tot overmaat van ramp had C.L. een bakje benzine naast hem staan, waardoor hij ook zijn armen verbrandde. C.L. schreeuwde om hulp waarna zijn familie trachtte de brand te blussen. Men kon niet voorkomen dat de motor geheel uitbrandde. C.L. werd naar het ziekenhuis gebracht waar hij opgenomen werd voor verdere medische behandeling. Geschat wordt dat de schade aan de motor ongeveer tweeduizend florin bedraagt.

Juridisch advies over Statenzetel Betico Croes

Staten nemen heden beslissing

ORANJESTAD — De adviseurs mr. ing. H.C. Maduro, mr. J.P. Sjiem Fat en mr. R.O. Wever — die de bijzondere Staten- commissie geadviseerd hebben inzake de interpretatie van de Arubaanse Staatsregeling dat na acht maanden afwezigheid het Staten- lidmaatschap van iemand vervalt — adviseerde dat wanneer de heer Croes geen kennisgeving ex- artikel 14 eerste lid van de ERNA geeft, voorzitter Pedro Bislip de heer Croes een kennisgeving dient te sturen, dat hij opgehouden heeft lid te zijn met vermelding van de reden en van de beroeps- mogelijkheid.

Het betrokken lid heeft recht bij de Staten in beroep te komen en uiteindelijk heeft hij ook beroep op het Gemeenschappelijk Hof van Justitie. De voorzitter dient ingevolge artikel 138 lid twee van het Kiesreglement dient ook de voorzitter van het Hoofdstembureau te verwittigen dat naar zijn oordeel een vacature is ontstaan. Het Hoofdstembureau dient dan toepassing te geven aan artikel 134 van het Kiesreglement dat de opvolging regelt.

De bijzonder commissie van de Staten betaande uit Guillermo Trinidad (MEP), John Booi (ADN) en mr. Hector Gonzalez (AVP) heeft het standpunt van de adviseurs ter kennis van de Staten gebracht en geadviseerd te handelen conform het advies van deze deskundige adviseurs.

Uit het rapport van de drie deskundigen — er was nog een aantal deskundigen uitgenodigd zitting te nemen doch deze waren niet beschikbaar — blijkt dat de Staatsregeling bepaalt in het derde lid van artikel zes van het derde hoofdstuk dat het lidmaatschap in ieder geval vervalt door een verblijf buiten het land van langer dan acht maanden. Dit lid komt niet voor in het oorspronkelijke ontwerp eilandsverordening tot vaststelling van de ontwerp- Staatsregeling van Aruba, maar is naar aanleiding van de discussies in de huishoudelijke vergadering van de Eilandsraad in december 1985 ingevoegd bij nota van wijziging nummer één op het oorspronkelijke ontwerp.

Uit de beschikbare stukken is niet komen vast te staan, aldus de juridische deskundigen, op grond van welke overwegingen het ontwerp geamendeerd werd. De oorsprong van dit derde lid dient te worden gezocht in de Indische Staatsregeling, een wet van 2 september 1854, waarin gesproken wordt over afwezigheid voor of gedurende meer dan acht maanden uit Nederlands Indië. Een dergelijke bepaling is in 1936 in de Staatsregeling van Curaçao opgenomen in artikel 76 eerste lid. Daaraan werd toegevoerd "het lidmaatschap vervalt door het opgeven van de vestiging in Curaçao of ene afwezigheid uit Curaçao van langer dan acht maanden". In 1950 wordt dan nog de mogelijkheid geopend om bij lands- verordeningen een andere (de Memorie van Toelichting veronderstelt een kortere) termijn te bepalen.

Immers sedert 1955 luidt deze bepaling (artikel 54 lid drie) het lidmaatschap vervalt door het opgeven van de vestiging in de Nederlandse Antillen of een afwezigheid uit de Nederlandse Antillen van langer dan acht maanden, tenzij bij landsverordening een andere termijn wordt bepaald. De Staatsregeling van Suriname bepaalde in 1955 hetzelfde in een artikel 53, in exact dezelfde bewoordingen. Het betrokken artikel in de Arubaanse Staatsregeling wijkt af van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Met name is niet overgenomen de bepaling dat het lidmaatschap vervalt door het opgeven van de vestiging in het land. Wel geeft het derde lid voor Aruba ondubbelzinnig aan dat hij die feitelijk acht maanden aaneengesloten in het buitenland verblijft zijn lidmaatschap verliest. Daarbij is het niet van belang of hij zijn vestiging al dan niet heeft opgegeven. Ingevolge het artikellid, zo vervolgen de adviseurs in hun rapport, is dus alleen het feitelijk in het buitenland verblijven gedurende een periode van meer dan acht maanden bepalend voor het vervallen van het lidmaatschap. De Staatsregeling noch de wetgeschiedenis geeft aanknopingspunten voor het aannemen van uitzonderingen. De commissie komt tot de conclusie dat op het vervullen van een vacature in de Staten het Kiesreglement van toepassing is en wel de artikelen betrekking hebbende op de vervulling van vacatures van de Eilandsraad.

De Staten hebben vanmorgen dit advies in commissie- vergadering behandeld waarna om elf uur de openbare vergadering zou volgen. Verwacht wordt — zeker na de uitspraken gisteravond voor TeleAruba door mr. Hendrik Croes als broer van Betico Croes — dat de Statenzetel van Betico Croes morgen vervalt en dat door het Hoofdstembureau de procedure op gang wordt gezet waardoor Hilario Angela deze zetel gaat innemen en de MEP dan met acht zetels voltallig in de Staten vertegenwoordigd is.

Bij dragraces in Venezuela: Vier prijzen voor Aruba

ORANJESTAD — Uit ontvangen berichten uit San Cristobal in Venezuela, blijkt dat Arubaanse dragracers tijdens de Caribbean drag- wedstrijd vier prijzen in de wacht hebben kunnen slepen. Er namen vijftig auto's deel. Er waren nogal wat problemen omdat het de drie dagen van de race stevig regende, waardoor wedstrijden in de avonduren werden gereden, zonder licht. De vier winnaars van Aruba zijn: Super Bug met Edwin Maduro, Experimento 429 met Edwin Orman, Mechanic Language met Nestor Franken en Rambo II met Eddy Arrindell.

Scovino bij Eman

ORANJESTAD — De Venezolaanse ondernemer Ivan Scovino bracht onlangs een bezoek aan Aruba. Sedert de sluiting van de Lago is hij geïnteresseerd in het stimuleren van Venezolaanse investeerders om bedrijven op Aruba te vestigen. Tijdens zijn verblijf had de heer Scovino een gesprek met premier mr. Henny Eman over punten die van belang zijn voor een goede relatie tussen Aruba en Venezuela. Aldus meldde het Bureau Voorlichting maandag.

Twaalf maanden voor diefstal reis-cheques twv 150 dollar

ORANJESTAD — Conform de eis van de officier van Justitie werd de jongeman J.T. — terzake inbraak in een refresqueria — door de rechter veroordeeld tot een gevangenisstraf van tien maanden, waarvan vijf maanden voorwaardelijk en met aftrek van voorarrest.

In de maand april had J.T., samen met compagnon A.J. ingebroken in refresqueria De Graza in Oranjestad. Volgens J.T. deed hij onder druk van A.J., die een stuk pijp en een stuk touw bij zich had, aan de inbraak mee. Officier en rechter waren anders van mening en vonden dat J.T. alle gelegenheid had om weg te lopen zowel voor als tijdens de inbraak. Het was A.J. die als eerste het gebouw binnenklom, terwijl J.T. nog buiten stond en alle gelegenheid had zich van de plaats te verwijderen.

De zaak tegen compagnon A.J. werd aangehouden tot 19 september om hem de kans te geven alsnog juridische bijstand te krijgen.

Sportdag Dakota-centrum

ORANJESTAD — Op het veld van Centro di Barrio y Deporte Dakota wordt aanstaande zondag vanaf half tien een sportdag gehouden.

Om half tien wordt een prelittle league (pee wee league) baseball- wedstrijd gespeeld tussen Marmot en Rockets. Om kwart voor elf volgt een tweede pee wee- wedstrijd tussen Pepsi Cola en Banco di Caribe.

Hierna volgen drie bush league heren softball- wedstrijden tussen: White Label Sluggers - Bugaloo (12.00 uur), Panama Store - Flat Stone (1.30 uur), Tromp Cement Production - Amstel Vets (3.00 uur).

Verder worden er vanaf half elf twee bolas criollas- wedstrijden gespeeld en voor de domino-liefhebbers zijn er twee tafels beschikbaar.

De laatste sport- activiteit is de veteranen- voetbalwedstrijd, om half vijf, tussen Roma en Teachers United.

Fietsendief neemt benen

ORANJESTAD — Een douane- ambtenaar betrapte op het haventerrein de bekende man E.P., terwijl deze doende was een fiets aan een Colombiaan te verkopen. De ambtenaar nam de fiets van E.P. af. Deze bekende dat hij even te voren de fiets uit de tuin van een woning aan de Eagle had meegenomen. Hij reed er regelrecht mee naar de barkjes op het haventerrein om de fiets te verkopen. De ambtenaar slaagde er wel in de fiets te behouden, maar E.P. niet, want die nam de benen.

Plannen voor oprichten nieuwe persclub

Dia di Prensa gevierd

ORANJESTAD — Bijzonder geanimeerd en goed verzorgd was gisteravond in Roseland de door directie van Alhambra Bazaar en Casino aangeboden cocktailparty ter gelegenheid van «Dia di Prensa».

De directie wilde op deze wijze dank betuigen voor de inzet van de pers in de gemeenschap. Onder de velen die de cocktailparty bijwoonden, bevonden zich waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes en echtgenote, de ministers mr. Mito Croes en Armand Engelbrecht, de directieleden van Divi Hotels met aan het hoofd de heren Roger Cosster en Gerrit Griffith en vertegenwoordigers van alle media op Aruba. Vice- president Roger Cosster sprak woorden van welkom en benadrukte met enige woorden het belang van een vrije pers in een democratie.

Hierna was het woord aan Ruben (Scorpio) Garcia, die zorgde dat de avond een gezellig verloop had. De PR- vrouwe Edwina Angela zorgde ervoor dat het de gasten aan niets ontbrak.

Nadat enige prijzen waren verloot, waarbij Diario- redacteur Jubi Naar met een kleuren televisie naar huis ging en velen met diner- bonnen en verblijfbonnen in een van de Divi Hotels en George Jacobs (TeleAruba) met honderd dollars chips van het casino. Na afloop van het officiële gedeelte gingen de beentjes van de vloer en opmerkelijk was dat er zoveel persmensen zijn die "proberen" Michael Jackson na te doen. De directie van Divi Hotels en Alhambra werden bedankt voor deze ontvangst.

Tijdens de avond viel verschillende malen de naam Aruba Pressclub. Over het algemeen wordt betreurd dat de Aruba Press Club niet meer bestaat en reeds zijn enige personen aan het denken om te zorgen dat het land Aruba spoedig een nieuwe persclub zal krijgen.

MASHA DANKI

De Arubaanse Body Building delegatie, die met zeven prijzen op Aruba terugkeerde is dankbaar voor de hartelijke ontvangst op Sint Maarten onder leiding van de heer Ronny Juliet. Voorts dank aan het publiek dat de reis mede mogelijk maakte door het kopen van de T-shirts, die door Body Friction in de handel werden gebracht om de kosten te dekken. Dank aan U allen voor deze spontane medewerking. Wij hebben ons best gedaan om Aruba zo waardig en goed mogelijk te vertegenwoordigen. Het resultaat bewijst dit, mede dank zij Uw steun.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I & II: 20.45 & 21.15 uur *Cobra* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Undercover Lover* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdenis katechisatie bij ds Van den Doel.

BONBINI FESTIVAL: 18.30-20.30 uur in Fort Zoutman (optreden van Tipico Los Arbonitos, kah'i orgel Gloria en linten- dansgroep o.l.v. Junior Maduro.

SPORT
VOETBAL **(eredivisie)**: 20.00 uur Universal vs Estrella - Lago Sportpark.

* * * * *

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

Op talrijke gebieden actief geweest

Ministersbenoeming Don Mansur in Staten besproken

ORANJESTAD — De Arubaanse staten hebben dinsdagmorgen het voorstel van de coalitie- partijen behandeld om de econoom Don Mansur (43) te benoemen tot minister van Economische zaken en Toerisme.

Don Mansur was reeds eerder minister van Economische zaken en wel in het kabinet van de Antillen waarin toen nog de MEP zitting had. Hij trad evenals nu toen ook als minister aan. De nieuwe bewindsman heeft in de loop der jaren veel respect afgedwongen als een van de voornaamste adviseurs van Aruba op het gebied van financiele en economische zaken. Zijn academische vorming had in de Verenigde Staten plaats waar hij aan het Spring College in Mobile (Alabama) het diploma van Bachelor of Science in de economie behaalde. Zijn masters titel behaalde hij in 1965 aan de universiteit Notre Dame, terwijl in datzelfde jaar het succes de laatste examens voor de graad van doctor of philosophy (Ph D) in de economie werden afgelegd. Van 1963 tot 1968 was hij als leraar aan de Notre Dame verbonden. Daarna keerde hij naar Aruba terug. In de loop der jaren was de heer Mansur bij een groot aantal bedrijven in een leidende functie betrokken. Zo was hij directeur van Mansur Trading Company, directeur van Superior Tobacco Company, ouddirecteur voor Aruba van dagblad Nobo, lid Raad van Commissaris ARVEFA, lid van de Raad van Commissarissen APA, oudpresident ATIA en oud- bestuurslid van de Kamer van Koophandel. Op bestuurkundig gebied was hij voorzitter van de Raad van Commissarissen van de Bank van de Nederlandse Antillen, hij was de voornaamste economische adviseur van Aruba bij de totstandkoming van de status aparte en in die hoedanigheid was hij lid van talloze commissies en bijeenkomsten. Op sociaal gebied noemen wij slechts de regentenraad van het hospitaal, oud- president van de Rotary, oud- bestuurslid YMCA en penningmeester Schouwburg en FELPO. Hij is lid van een groot aantal verenigingen.

In pers-bowling finale Diario Strikers, Golden Pin

ORANJESTAD — In het bowling- toernooi Copa Prensa Aruba plaatsten Diario Strikers en Golden Pin Busters (Canal 90) zich voor de semi- finale in poule A. Diario Strikers behaalde een 5-2 overwinning op de Trotters van de Amigoe, terwijl Golden Pin Busters zijn collega's van Victoria Bowlers met liefst 7-0 de ether inzond. In deze poule worden de winstpunten tot nu toe als volgt verdeeld: Pin Busters 19 punten, Diario Strikers 12 punten, Victory Bowlers 6 punten en hekkesluiter Amigoe Bowling Trotters met 5 punten.

Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur. Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

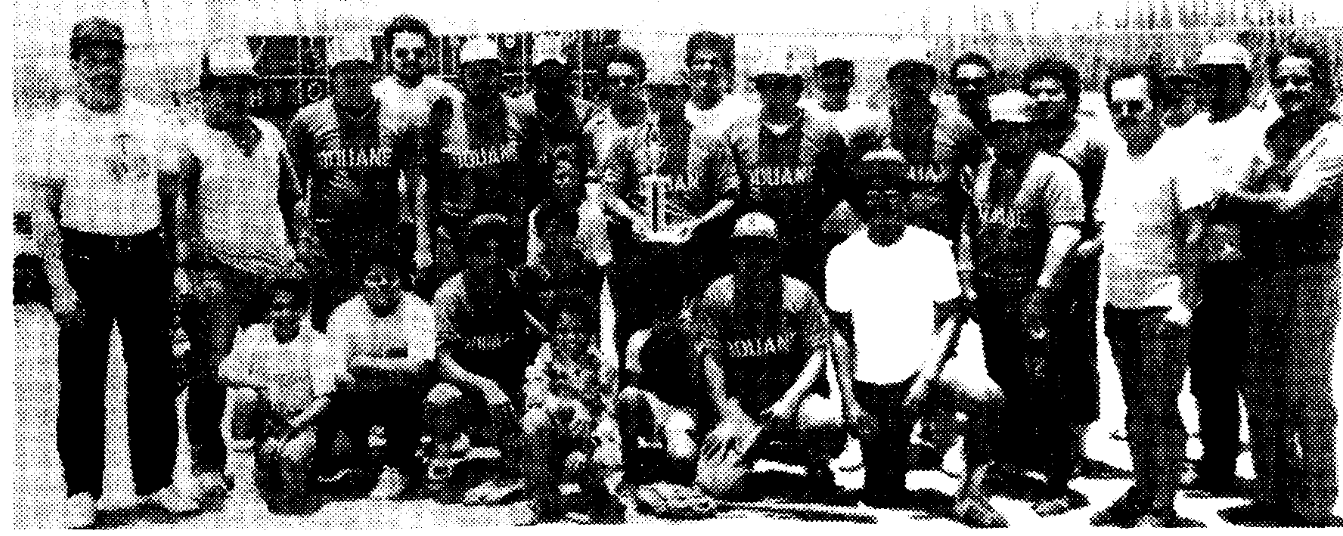
* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Sportprogramma; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Actualidad; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (quiz); 21.00 CNN international hour; 22.00 Falcon Crest; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Superbook; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show; 21.00 CNN international news; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.



ORANJESTAD — Het negental van politie is kampioen geworden van het IDEFRE- softball- toernooi voor overheids- diensten. In de finale- wedstrijd werd Douane met 7-6 geklopt, waarbij Willy Croes winnende pitcher voor Politie werd en Humphrey Tromp de Douane- nederlaag op zijn naam kreeg. Bij de foto's: boven het team van Politie en onder subkampioen Douane.



Dronken man met wapen aangehouden

SAN NICOLAS — In de hoofdstraat te San Nicolas hield een politie- patrouille de man D.W. (25) aan die in het bezit was van twee pistolen, waarvan één geladen was. Bij zijn aanhouding verklaarde hij dat vier mannen problemen met hem zochten waardoor hij zich bedreigd voelt. D.W. was onder alcohol- invloed en werd naar het politie- bureau gebracht. Een van de pistolen bleek een speelgoed- pistool te zijn.

Spoedig beeldhouwcursus door Maritza Erasmus

ORANJESTAD — De stichting Osticeba organiseert binnenkort een cursus beeldhouwkunst in samenwerking met beeldhouwster Maritza Erasmus, die de lessen zal verzorgen.

Deze eerste beeldhouwerij cursus op Aruba is voor personen van zestien jaar en ouder en zal een jaar in beslag nemen. De lessen handelen over het beeldend vormen met klei, het maken van vormen, het gieten met klei en het bewerken van ander materiaal zoals hout en steen. De lessen duren drie uur elk en zij zullen twee keer per week in het Instituto di Cultura worden gegeven.

Het organiseren van deze cursis is mogelijk geworden door de subsidie van het comité voor de Zomerpostzegels, op verzoek van de gouverneur van de Nederlandse Antillen, terwijl de overige kosten gedekt zullen worden uit de contributie van de cursisten. Maritza Erasmus, die werkzaam is aan het Instituto di Cultura, heeft van de minister van Welzijnszaken toestemming gekregen om de cursus gedurende overheidsuren te leiden.

Regering legt nadruk op belang van persvrijheid

ORANJESTAD — Onder de vele gelukwensen die de Amigoe- redactie op Aruba gisteren mocht ontvangen vanwege de «Dia di Prensa» bevond zich een telegram van premier mr. Henny Eman. Hij bood namens de regering zijn gelukwensen met deze dag. In zijn telegram wees de premier erop dat het voorlichten van het volk in onze gemeenschap een belangrijke zaak is. Het is de taak van ons allen er voor te zorgen dat gij dit kunt blijven doen in volle vrijheid.

De minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet bood gisteravond in een speciaal programma voor TeleAruba — in samenwerking met alle radiostations — de gehele pers zijn gelukwensen aan met deze dag. Hij benadrukte eveneens het belang van een vrije pers en wenste allen veel succes bij het uitvoeren van deze taak.

Voor vervoer hotel-toeristen naar Oranjestad-winkels

JAZ ziet huurovereenkomst Arubus-ASEF niet zitten

ORANJESTAD — Vergunningen ingevolge de landsverordening Personenvervoer zijn niet verhandelbaar en kunnen geen onderwerp vormen van een huurovereenkomst. Zo concludeert de directeur van het Centraal Bureau Juridische en Algemene zaken (JAZ) ondermeer in zijn advies aan de minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, ten aanzien van de juridische aspecten voor het land Aruba voor wat betreft de concept- huurovereenkomst tussen het overheids- busbedrijf Arubus nv en de ASEF (van de Nassaustraat- winkeliers) voor het vervoer van toeristen vanaf de high rise en low rise hotels naar de Nassaustraat vice versa.

ASEF is niet in het bezit — zo vervolgt JAZ zijn advies aan de minister — van een door U ingevolge de landsverordening Personenvervoer verleende vergunning voor het vervoeren van personen tussen de hotels en Nassaustraat vice- versa. Arubus nv is op grond van de aan deze nv verstrekte t/o- vergunningen niet gerechtigd personen te vervoeren tussen de hotels en Nassuastraat, op de wijze zoals geformuleerd in de huurovereenkomst. De huurovereenkomst hebbende een ongeoorloofde oorzaak als onderwerp, namelijk het verhuren/huren van een door de overheid verleende vergunning, is nietig en heeft derhalve geen rechtsgevolgen voor het land Aruba, althans is zeker niet bindend voor het land Aruba.

Ten aanzien van geldigheid van de overeenkomst stelt JAZ, dat een vergunning verleend ingevolge de landsverordening Personenvervoer een zodanig persoonlijk karakter draagt dat het hecht gebonden is aan de vergunninghouder en dit laat geen ruimte over om te worden gereduceerd tot onderwerp van een huurovereenkomst. JAZ haalt hierbij de verschillende artikelen aan waaruit het persoonlijk karakter afgeleid kan worden.

Wat betreft het vervoer door ASEF, wordt gewezen op artikel 3 lid 1 van de landsverordening Personenvervoer, waarbij het verboden is zonder vergunning van de minister van Verkeer en Communicatie tegen vergoeding als beroep, nevenberoep, bedrijf of nevenbedrijf met een motorrijtuig personen te vervoeren of te doen vervoeren.

De ASEF — aldus JAZ — is een dezerzijds onbekende organisatie, die niet in het bezit is van enige door U ingevolge de landsverordening Personenvervoer verleende vervoersvergunning. Op grond waarvan ASEF meent te kunnen pretenderen gerechtigd te (kunnen) zijn personen te vervoeren tussen de hotels en Nassaustraat vice versa en daartoe zelfs meent een huurovereenkomst te kunnen aangaan met een vergunninghouder, is dezerzijds gelet op de inhoud van bovenaangehaald artikel niet bekend. Opgemerkt wordt bij deze dat artikel 35 overtreden op handelen in strijd met artikel 3 strafbaar stelt met hechtenis van ten hoogste twee maanden of een geldboete van ten hoogste eenduizend gulden. Een eventuele stelling als zou het vervoer "pro- deo" geschieden, dient ten stelligste te worden verworpen. De toeristen mogen wel gratis vervoerd worden door ASEF, doch op de een of andere wijze, het zij direct of indirect wordt het vervoer en alle daarmee samenhangende kosten vergoed door een groep(?). Ware het anders dan moet ASEF beschouwd worden als een soort altruïstische instelling, hetgeen in de hedendaagse tijd zelden voorkomt.

Aruba nv beschikt — aldus JAZ — over een aantal toerwagens- en ongeregeld- vervoer vergunningen (t/o- vergunningen) en uit de tekst van de huurovereenkomst blijkt duidelijk dat het geenszins in de bedoeling van partijen ligt toerwagen- ritten te organiseren voor toeristen, doch uitsluitend het vervoeren tussen bepaalde plaatsen (hotels naar Nassaustraat vice versa). Dit brengt met zich mee dat Aruba nv eventueel geen gebruik zal kunnen maken van een van de haar in bezit zijnde toerwagen- vergunningen. Doch van een haar in bezit zijnde ongeregeld- vervoervergunningen evenmin, gezien de aanvullende voorwaarden behorende bij de ongeregeld- vervoervergunningen van Arubus. Arubus- directeur, ing. Eddy Briesen, heeft de minister op verzoek aantekeningen doen toekomen over de conclusies van JAZ.

In de overeenkomst tussen Arubus nv en ASEF wordt de vergunning als zodanig niet verhandeld. Arubus verkoopt aan ASEF chauffeurs- en bedrijfsuren om het transport (toer) van toeristen te verwezenlijken. De in ons bezit zijnde vergunningen, laten ons toe het doel van dit bedrijf als neergelegd in onze statuten, artikel 3 te beogen. ASEF is inderdaad niet in het bezit van vergunningen om personen te vervoeren. Om deze reden hebben zij het busbedrijf benaderd om hen te voorzien in deze mogelijkheid. Deze huurovereenkomst was een concept- overeenkomst, welke door partijen moest worden besproken en daarna op zijn juridische inhoud worden bekeken. Arubus nv is niet gerechtigd haar t/o- vergunning te gebruiken voor uitsluitend het vervoer van toeristen van de high rise en low rise hotels naar de Nassaustraat. Dit transport dient als een "shopping- tour" voor de toeristen, waarbij een toergids aanwezig zal zijn. Tot zover de commentaren van Arubus directeur Briesen.

Boormachine weg

ORANJESTAD — Een bedrijfsleider deed aangifte van diefstal van zeven boormachines die tijdens werkuren weggenomen werden. De waarde van deze machines is tweeduizend florin.

Van cel naar ziekenhuis

SAN NICOLAS — Twee arrestanten J.R. en A.E. die momenteel in de cellen te San Nicolas opgesloten zitten, besloten een sleutel in te slikken en voorts houten splinters zodat ze overgebracht konden worden naar het Huis van Bewaring. Het lukte hen uit de cel te komen, niet om naar het Huis van Bewaring te gaan, maar om in het ziekenhuis opgenomen te worden. Na medische behandeling kon men uit J.R. de sleutel halen, maar bij A.E. lukte het niet. Voorts is na röntgen- onderzoek gebleken dat deze twee personen een darm- perforatie kunnen oplopen door de houten splinters. Ze bleven onder politiebewaking in het ziekenhuis opgenomen.

In halve finale baseball-serie

AVC wint van Marlboro

ORANJESTAD — Aruba Video Centre (AVC) won gisteravond met 11-8 van Marlboro en dit betekent dat deze twee ploegen nu — met één overwinning en twee nederlagen — gelijk staan in de extra baseball- competitie tussen de «big four».

De wedstrijd won aan spanning in de zesde inning toen — met de stand 6-4 voor Video Centre — Marlboro met drie honkslagen en geholpen door twee errors drie nieuwe runs produceerde om met 7-6 de leiding over te nemen. Een homerun van Wiwi Maduro zorgde er in dezelfde inning voor twee runs, waardoor de voorsprong weer naar de kant van Video Centre ging, nu met 8-7. Een inning later bracht Marlboro de stand weer op 8-8 gelijk. Voor de sigaretten- ploeg was dit alles wat men gisteravond aan runs had meegebracht.

Video Centre haalde de overwinning in de zevende inning binnen op twee hits, twee vrije lopen en twee errors die voldoende waren voor drie nieuwe runs en het bepalen van de eindstand op 11-8. Marlboro kreeg in de achtste inning nog kans met alle honken bezet en zonder out, maar slaagde er niet in uit deze situatie ook maar één run te maken.

Video Centre maakte 11 runs, 11 hits, 4 errors, Marlboro 8 runs, 13 hits, 4 errors. Richard Orman werd winnende pitcher voor AVC en Francisco Gomez verliezer voor Marlboro. Wiwi Maduro (Video) was de beste batter met drie hits in vier beurten.

De wedstrijd van morgenavond is in het Lago Sportpark en gaat tussen Brazil Lucor en Coca Cola Rangers.

Voorzitter SN Business Association weinig concreets gemeld

Premier: San Nicolas moet zich op toerisme en industrie richten

ORANJESTAD — Premier mr. Henny Eman zette gisteravond in Telenoticias uiteen dat in het afgelopen weekeinde de Ministerraad een gesprek heeft gehad met CODESAN en vertegenwoordigers van de handel in San Nicolas. Daarbij werden de nodige uiteenzettingen gegeven. Met nadruk stelde de premier dat de regering bereid is en dit reeds toonde dat zij de aanzet wil geven om de zaken, vooral in San Nicolas, op gang te kunnen brengen.

Belangrijk noemde de premier het dat handel en bewoners zich zullen moeten gaan instellen om zich niet alleen te richten op industrieën, maar ook op het toerisme. De voorzitter van de Business Association San Nicolas, Tico Arends, vertelde dat er tijdens het gesprek veel informatie was losgekomen, dat afgelopen weken ook in de pers had gestaan, maar dat er in feite weinig concreet nieuws naar voren kwam. Er waren veel vragen — ruim twee uur lang — over de problemen waarmee vooral de handel van San Nicolas zich geconfronteerd ziet. Over de Lago- heropening werd zeer kort gesproken en slechts eenmaal viel de naam Whiteford, die toch een van de belangrijkste gegadigden schijnt te zijn. Tico Arends stelde — en na afloop van de vergadering werd dit door mede- handelaren ondersteund — dat men het niet eens was met de stelling van de regering dat Aruba alleen op de ene pijler van het toerisme kan leven.

Hierop liet premier mr. Henny Eman in Telenoticias ter verduidelijking horen dat er verschillende landen zijn die alleen op toerisme leven en een hoge levenstandaard hebben. Maar Aruba moet niet alleen op toerisme leven, maar ook door het aantrekken van industrieën meer verscheidenheid in inkomsten krijgen. Men behoeft geen angst of paniek te hebben voor het toerisme. Dat is niet goed. Wij moeten andere activiteiten creëren, aldus premier Eman. Als Lago niet opengaat, dan zullen we ons bijvoorbeeld nog meer op toerisme moeten gaan richten.

Over Statenzetel: geen bezwaar dat Hilario Angela hem gaat innemen

Hendrik Croes: Laat Betico Croes in alle rust behandelen

ORANJESTAD — Na terugkeer uit Maastricht heeft ex- minister mr. Hendrik Croes gisteravond in Telenoticias het stilzwijgen verbroken dat er bestond rond inlichtingen over Betico Croes — waar iedereen op Aruba steeds weer belangstelling toonde.

Mr. Croes, die steeds als woordvoerder van de familie optrad, vertelde dat hij afgelopen zaterdag nog met de behandelende geneesheer dr. Vreelings van het Academisch ziekenhuis in Maastricht heeft gesproken. Deze verklaarde dat uit eerste onderzoeken is gebleken dat de toestand van Betico Croes, die nu reeds acht maanden en twee dagen in coma verkeert, ernstig genoemd moet worden. Hij heeft reeds eerste onderzoekingen verricht, doch zou de komende week de nodige grondige testen nemen om zich een duidelijk beeld van de toestand van Betico Croes te kunnen vormen. Mr. Hendrik Croes merkte op dat wanneer iemand meer dan acht maanden in coma verkeert, het nog langer kan duren voordat hij weer bij komt met alle gevolgen van dien. De geneesheer kon zich tot op heden nog geen oordeel vormen. Ieder geval moet afzonderlijk behandeld worden. Vaststaat wel dat Betico Croes een zware slag heeft gekregen bij het auto- ongeluk. Mr. Hendrik Croes deed een dringend beroep op de Arubaanse gemeenschap om Betico Croes in alle rust te laten behandelen en de nodig privacy te geven waarop hij en zijn familie recht hebben.

Antwoordende op vragen die Mr. Croes gesteld werden over de Statenzetel, waarvoor morgen de termijn van acht maanden vervalt, antwoordde mr. Croes — daarbij opmerkende dat zeker in de geest van Betico Croes zo kon spreken, dat dit geen enkel probleem behoeft op te leveren.

Hij liet daarbij nog wel horen dat het niet mogelijk geweest was om via Aruba naar Nederland te reizen waardoor Betico Croes mogelijk zijn zetel had kunnen behouden. Hij stelde mede namens de familie dat er geen enkel bezwaar tegen is dat de heer Hilario Angela deze zetel gaat innemen en dat deze een waardige volks- vertegenwoordiger zal zijn, zoals hij in het verleden ook steeds getoond heeft.

Ivm reis naar Nederland

PNP doet beroep op minister van Onderwijs

WILLEMSTAD — De PNP vindt dat de minister van Onderwijs en Cultuur die half september naar Nederland zal gaan om te praten over het nieuwe Nederlandse beurzen- beleid, moet voorkomen dat de Antilliaanse jongeren als gevolg van haar bezoek, niet meer in aanmerking komen voor het nieuwe beurzen- systeem. Uiteraard moet een oplossing gevonden worden voor de problematiek die uit dit beleid voortvloeit voor de lokale onderwijs- instellingen, maar dat mag niet ten koste gaan van de Antilliaanse studenten.

Zoals bekend heeft het nieuwe beurzen- beleid van de Nederlandse regering, niet alleen in Nederland een enorme discussie opgewekt, maar ook op de Antillen is dit het onderwerp van gesprek geworden.

Aan de ene kant biedt dit beleid, waarbij elke Nederlandse student tussen de achttien en dertig jaar een basis- studie uitkering krijgt, voordelen voor de Antilliaanse studenten die voorheen bij aanvraag van een Antilliaanse beurs beperkt werden in hun studie- keuze omdat niet voor elke richting een beurs verstrekt wordt. Zoals bekend wordt daarbij rekening gehouden met de Antilliaanse markt.

De nadelige gevolgen van dit nieuwe beleid zijn inmiddels echter overduidelijk geworden: veel meer Antilliaanse studenten gaan naar Nederland, hetgeen voor de lokale onderwijs- instellingen enorme gevolgen heeft en voor sommige de genadeklap betekent.

Een bezorgde minister van Onderwijs en Cultuur, Linda Badejo- Richardson zal daarom half september naar Nederland afreizen om hierover te praten.

De PNP staat wel achter deze reis, zo blijkt uit een schrijven van de oppositie- partij, maar waarschuwt de minister voor de mogelijke gevolgen van haar reis indien zij zich niet zeer voorzichtig opstelt. Het moet voorkomen worden, zo vindt de PNP, dat de Antilliaanse studenten het risico lopen deze nieuwe mogelijkheid kwijt te raken.

Uiteraard moet er een oplossing gevonden worden voor de lokale onderwijs- instellingen, aldus de PNP, maar dat mag niet ten koste gaan van de Antilliaanse studenten. De PNP, die er van overtuigd is dat er mogelijkheden bestaan om de lokale instellingen te helpen, doet een beroep op de minister om het belang van de Antilliaanse studenten voor ogen te houden tijdens de besprekingen met de Nederlandse regering.



WILLEMSTAD — Gisteravond vond het eerste "Samba Festival van Brazilie" plaats in het Las Palmas Hotel. Deze show, met als extra atractie een "Mulata Show Super Hot" was georganiseerd door de ALM, het Las Palmas Hotel en de VASP. Behalve de show en de mogelijkheid om zelf ook een dansje te wagen op Braziliaanse en "krioyo" muziek, werd het publiek voor de prijs van 32,50 gulden getracteerd op een typisch Braziliaans buffet met verschillende gerechten. Vanavond om 8.00 uur vindt de tweede en laatste show plaats.

Op de foto: een momentopname van de show met de zeer schaars geklede danseressen.

Wegens politieke redenen en aangetrokken door "het geheim"

Nicaraguaanse zakenman Quant bekent spionage voor de CIA

MANAGUA — De ondervoorzitter van de Kamer van Koophandel van Managua, Guillermo Quant heeft tegenover de pers verklaard dat hij sedert 1983 voor de Amerikaanse inlichtingendienst CIA heeft gewerkt. Het ging hierbij blijkbaar om economisch- strategische informatie. Hij werd onlangs aangehouden. Van Sandinistische zijde is toen meteen beweerd dat hij voor de CIA actief was.

Quant zal zich voor de rechtbank moeten verantwoorden voor «verraad», zo werd officieel meegedeeld. Hij heeft tegenover journalisten bekend, aldus het Franse persbureau AFP, dat hij door de CIA is «gebruikt». De geheime dienst had hem via drie Amerikaanse diplomaten in 1983 benaderd met het verzoek voor hen te gaan werken. Dit verzoek werd gedaan door de eerste secretaris der ambassade Benn Wickmann, door de tweede secretaris Albert Amori en door het hoofd van de afdeling Economische zaken Michael Donovan. Een van deze diplomaten is ook beschuldigd van het ronselen van twee ambtenaren van Binnenlandse zaken voor de CIA.

Quant, aldus AFP, zei dat hij instructies had gekregen over het gebruik van speciaal materiaal. Dat moest hij naar Miami en Costa Rica sturen. De CIA wilde informatie over de brandstof- voorraden van de Nicaraguaanse strijdkrachten. De eigenaar van een transportonderneming in Managua Quant zei dat hij zijn spionagearbeid had verricht uit «politieke redenen» en ook omdat hij geboeid was door «het mysterie».

VALMS-cheques

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een kantoor aan de Caracasbaaiweg werden vorige week een aantal cheque- boeken gestolen van de Maduro & Curiel's Bank, de ABN en van Barclays Bank. De chequeboeken stonden allemaal op naam van de VALMS. Bij een supermarkt werd onlangs geprobeerd een van de cheques te verzilveren. Bij aanbieding van een dergelijke cheque wordt men verzocht de politie daarvan in kennis te stellen.

Dominicanen met vals geld aangehouden

WILLEMSTAD — Omdat hij met een vals dollar biljet had willen betalen, hield gisteren de politie een 27- jaar oude Dominicaanse toerist aan. Het ging hierbij om een vals biljet van vijftig dollar.

Ook drie andere uit Sto Domingo afkomstige personen werden door de politie aangehouden in verband met het in bezit hebben van valse dollar- biljetten. De drie vrouwen, van 22, 27 en 37 jaar oud hadden in totaal 400 dollar aan valse biljetten. De jongste twee verklaarden deze in het vliegtuig naar Curaçao van de oudste vrouw te hebben gekregen om bij aankomst aan de immigratie- autoriteiten te kunnen overleggen, teneinde aan te kunnen tonen over voldoende middelen te beschikken. Zij verklaarde weer op haar beurt het geld bij een kruier op het vliegveld Las Americas te hebben gewisseld. Het drietal werd aan de Vreemdelingendienst overgedragen.

WILLEMSTAD — Manager en enkele personeels- leden van een "fast food" etablissement te Sta Maria wisten het afgelopen weekeinde, na een achtervolging, een 24- jarige man in zijn kraag te grijpen. Die had, samen met een andere man, een bedrag uit een van de kassaladen gegrist en ermee de benen genomen. Van de buit had de man, wiens compagnon wist te ontsnappen, niet lang profijt. Hij werd door zijn aanhouders aan de politie overgedragen.

RABAT — In Marokko zijn 4 buitenlandse Arabische "terroristen" aangehouden die aanslagen wilden plegen. Het gaat om 2 Tunesiërs, een Libanese Palestijn en een andere Palestijn, die op 22 en 27 augustus werden aangehouden en zich in het bezit bevonden van springstoffen, zo heeft het Marokkaanse ministerie van Voorlichting bekendgemaakt.

*****

HAMBURG — Een Oostduitse leger- officier is zondag naar het Westen overgelopen. De man wist in vol ornaat ongedeerd over de grens- fortificaties bij het plaatsje Uelzen te klimmen naar de deelstaat Nedersaksen. Volgens de krant Bild had de overgelopen militair de rang van luitenant- kolonel en was hij een bataljonscommandant van de Oostduitse grenstroepen. De 37- jarige officier wordt momenteel door de Westduitse geheime dienst ondervraagd, aldus Bild.

*****

PARIJS — Ondanks een officiële ontkenning door Parijs heeft de Franse premier Chirac tijdens zijn reis naar de Stille Zuidzee op het eiland Hao wel degelijk een ontmoeting gehad met de twee door N-Zeeland vrijgelaten Franse geheim agenten, zo meldde Le Figaro vandaag. De Fransen werden uitgeleverd aan Frankrijk onder uitdrukkelijke voorwaarde dat zij 3 jaar geisoleerd op het atol Hao zouden worden vastgehouden.

Het hele jaar "feest"

Vier jubilerende huishoudscholen

WILLEMSTAD — Dit schooljaar vieren een viertal huishoudscholen op Curaçao hun 25 jarige jubileum. Deze scholen zijn de Ancilla Domini School; Jeanne d'Arc School; Maris Stella School en Regina Pacis School.

Deze vier huishoudscholen hebben een feestprogramma opgesteld dat vandaag van start gaat en zal duren tot en met de maand juni 1987.

Zo heeft de Ancilla Domini HHS een aantal projecten op touw gezet dat vandaag begon met een heilige mis en een ceremonie rond het hijsen van de schoolvlag door de leerling Annette Coffie. In de maand oktober zal er een bezinningsdag zijn voor de leerkrachten en een kwis- middag op TeleCuraçao voor de leerlingen van de vier huishoudscholen. In november organiseert de school een "bonte avond" voor zowel de leerlingen als de ouders.

December zal in het licht van een sociaal project staan met het maken van speelgoed- beesten als sinterklaas- en kerst- cadeaus voor de verschillende instellingen en kindertehuizen. Ook in januari zal de huishoudschool zich met een sociaal project bezig houden.

In februari zal er "gebakken" worden voor de "Bake & Sale" waarbij door de leerlingen vervaardigd gebak verkocht zal worden en planten die door de leerlingen gekweekt zijn. In maart zal men een "Ban Punda ku Huishoud- school" organiseren tezamen met de andere drie jubilerende scholen in het Wilhelminapark. April heeft wederom enkele sociale projecten in petto terwijl in mei een sportdag voor de leerlingen van alle in totaal negen huishoudscholen van Curaçao wordt georganiseerd. In juni wordt een slotfeest gehouden voor de leerlingen.

Registratie doodsoorzaak

WILLEMSTAD — De Centrale Regering heeft Elisabeth Naarden van het departement van Volksgezondheid toestemming gegeven een cursus voor de registratie van besmettelijke ziekten en doodsoorzaken te volgen in Venezuela. Een adequate registratie is van belang voor beleidsinformatie en het voldoen van verplichtingen terzake de internationale gezondheidszorg. Naarden is reeds hiermee belast bij het departement, en zal tijdens de cursus die 1 september begint kennis en ervaring opdoen omtrent registratietechnieken en de statistische bewerking ervan. In het laatste jaarverslag van de GGD wordt het nagaan van de doodsoorzaak als een van de zwakke punten gekenmerkt, omdat hier niet veel aan pathologie gedaan wordt.

Monstering jonge kinderen verboden

WILLEMSTAD — Kinderen onder de 16 mogen in het vervolg niet op schepen werken, met uitzondering van 15-jarigen die bij de scheepvaart- school in opleiding zijn en de monstering voor hun praktijkopleiding nodig hebben. Dat staat in een wetswijziging die door de ministerraad werd goedgekeurd, om het landsbesluit over monstering van schepelingen met betrekking tot de minimum- leeftijd voor toelating van kinderen tot arbeid op zee in overeenstemming te brengen met het verdrag hierover van de ILO. Daarin staat dat kinderen onder de 15 geen arbeid mogen verrichten op schepen, hoewel onder bepaalde voorwaarden voor kinderen van 14 een uitzondering wordt gemaakt.

BAGDAD — Twee Iraanse piloten zijn zondag naar Irak gevlucht. De 2 vlogen met hun gevechts- vliegtuig van het type F-14 naar Irak. Dit heeft het officiële persbureau van Irak INA bekendgemaakt.

NATIONALE ATLETIEK IS IN DE BREEDTE GEGROEID

Gehanteerde selectieprocedure bracht rust bij atleten

Elf van de achttien Ned. deelnemers aan de Europese atletiekkampioenschappen haalden finale

STUTTGART — Achttien deelnemers vaardigde de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) af naar het veertiende toernooi om de Europese atletiekkampioenschappen in Stuttgart. Elf haalden de finale, een prestatie die de groei van de nationale atletiek in de breedte correct weergaf.

Van de achttien kwam alleen de reserve voor de 4 x 100 meter, juniore Claudia Elissen niet in actie. De strijd in Stuttgart leverde Nederland, niet zoals vier jaar geleden in Athene door de marathonzege van Gerard Nijboer goud op maar met de bronzen medailles van Nelli Cooman (100 meter) en Han Kulker (1500 meter), vierde plaatsen voor Emiel Mellard (verspringen) en Rob Druppers (800 meter), werd toch een voor Nederland goed niveau bereikt.

Nelli Cooman bevestigde dat zij naast de 60 meter indoor ook op de 100 meter tot de Europese top behoort. Het brons van Han Kulker was de opzienbarendste verrassing. De Leidschendammer bewees in Stuttgart zijn grote tactische inzicht en speelde op het juiste moment zijn scherpe spurt uit. Rob Druppers bracht wat op dit moment zijn mogelijkheden zijn en voor Mellard, die een grote toekomst heeft met zijn twintig jaar, was het sneu dat hij slechts één centimeter van het brons verwijderd bleef.

De zesde plaatsen van Erik de Bruin (discuswerpen) en Gerard Nijboer (marathon) waren min of meer ingecalculeerde klasseringen. Een tegenvaller was de zevende plaats van Carla Beurskens op de marathon. De Limburgse, die als snelste Europese van dit seizoen startte, ondervond net als dat vier jaar geleden en in 1984 bij de Olympische Spelen in Los Angeles het geval was, lichamelijk ongemak.

Elly van der Hulst bereikte zowel op de 1500 als de 3000 meter de eindstrijd, maar speelde daarin ondanks het feit dat zij de voor haar gebruikelijke tijden liep, geen rol van betekenis.

Robert de Wit, negende op de tienkamp, verbeterde net als Nelli Cooman zijn nationale record. Aan zo'n prestatie kwam de in dit seizoen door blessures geplaagde zevenkampster Tinneke Hidding (elfde) niet toe. De elfde plaats van de polsstokhoogspringer Chris Leeuwenburgh was een meevaller maar had gezien zijn 5,25 m internationaal geen betekenis.

Marjan Olijslager, evenals in de voorgaande weken geplaagd door kwetsuren, liep in de halve finale van de 100 meter horden tegen de eerste hindernis en stapte direct van de door regen spekgladde baan. Zij wilde de kansen van de estafetteploeg niet bederven. Maar juist op dat onderdeel maakte ook zij in de abominabel wisselende estafetteploeg, die door de diskwalificatie van West-Duitsland zevende werd, geen opvallend sterke indruk.

Arjen Visserman, die internationaal op de 400 meter weinig te zoeken heeft, zal komend seizoen voor de hem veel beter liggende 800 meter kiezen. Hij sneuvelde in Stuttgart in de halve finales. Robin van Helden, die zonder de limiet voor andere niveaus was streng gehanteerd werd, wel naar Stuttgart mocht, werd in de series van de 800 meter uitgeschakeld. Cor Lambregts had bij de Europese titelstrijd beter niet kunnen starten. De Limburger, die als marathonloper veel meer toekomst heeft, was nog maar nauwelijks hersteld van een blessure. Dat bleek op de 10.000 meter duidelijk toen hij halverwege de strijd staakte.

Els Vader zal met gemengde gevoelens terugdenken aan Stuttgart. Ondanks een pijnlijke linkerknie plaatste zij zich voor de 100 meter finale. Zij kwam daarin niet uit omdat zij op zeer omstreden gronden gediskwalificeerd werd wegens het verlaten van haar baan. De atlete uit Capelle aan den IJssel liet de persoonlijke 200 meter schieten om haar pijnlijke knie rust te geven en zich te sparen voor de 100 meter estafette. Zowel in de serie als in de finale was Vader voor de derde wissel te gretig en te snel weg.

In Stuttgart werd alweer vooruit gekeken naar de strijd om de wereldtitels volgend jaar september in Rome. In de aanloop naar Stuttgart hanteerde de KNAU voor het eerst sinds vele jaren een selectiesysteem, dat weinig kritiek ondervond. Een plaats bij de eerste twintig op de Europese ranglijst van 1985 behoefde in 1986 alleen maar bevestigd te worden door het tweemaal halen van de lichtere limiet, die door de Europese atletiek associatie voor deelneming in Stuttgart was gesteld. Deze selectiemethode heeft rust gebracht bij de atleten. Met uitzondering uiteraard van Hans Koeleman, de hindernisloper, die geen raad wist met de door de KNAU willekeurig opgeworpen obstakels.

Hoewel de KNAU de exacte selectieprocedure voor Rome nog niet heeft vastgesteld, kunnen de Nederlandse atleten, die in Stuttgart bij de eerste acht eindigden alsmede de deelnemers aan de meerkamp zeker zijn van afvaardiging naar de wereldtitelstrijd.

Technisch coördinator Arie Kaufmann: "Voor 1 oktober weten de atleten precies waar zij aan toe zijn. De selectieprocedure is nog niet vastgesteld omdat bepaalde onderdelen hier aanmerkelijk minder bezet waren dan andere. Op sommige nummers was de echte wereldtop aan de start. Op andere was dat niet het geval. Zoiets moet je bij het vaststellen van een selectiemethode zeker meewegen. Els Vader zullen we bij voorbeeld zeker meerekenen als finaliste."



WILLEMSTAD — Op 25 augustus was de heer Wilfrido Jansen 25 jaar lid van de Volleybond (tegenwoordig de FEVOKO). Ter gelegenheid van dit jubileum organiseerden Amstel Volley-Gents en ABN Volley-team gisteravond een erbetoon aan Wilfrido Jansen in Paradiso, te Colon.

Ter gelegenheid van dit jubileum kreeg de jubilaris o.a. een prachtige plaquette met inscriptie, welke hem werd aangeboden door de heer Sidney Faries, commissaris van de ABN-bank.

Op de foto links Sidney Faries en rechts Wilfrido Jansen.

Schoonheidsprijs gegeven aan ramp Tsjernobyl

Karpov en Kasparov hervatten tweekamp woensdag alweer

LONDEN — Tijdens de sluitings- ceremonie van het Londense deel van de schaaktweekamp om de wereldtitel tussen titelhouder Gari Kasparov en Anatoli Karpov werd zondag bekend gemaakt, dat beide spelers de schoonheids- prijs voor de elfde partij delen. De grootmeesters lieten vervolgens weten, dat zij de prijs van 10.000 pond in Victoriaanse gouden dukaten beschikbaar stellen voor de slachtoffers van de ramp in Tsjernobyl.

Voor de tweekamp hadden Karpov en Kasparov al te kennen gegeven het gehele prijzenbedrag na afloop van de tweekamp voor hetzelfde doel af te staan.

Karpov klaagde zaterdag, tijdens een interview met de BBC, overigens over de partijdigheid, die volgens de oud- wereldkampioen voortdurend had doorgeklonken in de berichtgeving van de televisie- zender Thames Television. Volgens Karpov kozen de commentatoren van die maatschappij bij voortduring partij voor Kasparov. Een woordvoerder van Thames haastte zich dit te ontkennen.

De tweekamp, waarin Kasparov op de helft leidt met 6,5 - 5,5, wordt niet op 8 september, zoals aanvankelijk de bedoeling was, maar al komende woensdag in Leningrad voortgezet. Maandag begint in Riga de finale- tweekamp van het kandidaten- toernooi tussen Artoer Joesoepov en Andrej Sokolov. De winnaar van dit treffen komt tegenover de verliezer van Karpov - Kasparov te zitten en strijdt dan om de positie van uitdager van de wereldkampioen.

Volgens Kasparov is Joesoepov favoriet. „Hij heeft de meeste ervaring van de twee", aldus de wereldkampioen. „Maar hij moet Sokolov niet gaan onderschatten. Want diens spel gaat steeds vooruit. Bovendien schijnt hij over een groot incasserings- vermogen te beschikken.

Brengt tegenstanders naar zevende nederlaag

Wild Cats verslaat falend Blue Hawks

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians Variante heeft aan de top van de baseball- ranglijst gezelschap gekregen van Wild Cats Banco di Caribe. Laatstgenoemde ploeg bracht gisteravond voor iets meer dan 100 toeschouwers in het SDK eveneens haar record op 9-3 door het falende Blue Hawks Kodela te verslaan. Dat ging moeiteloos met de sprekende score van 8-0.

Blue Hawks toonde gisteravond weer een totaal gemis aan wilskracht en werkte daardoor zelf zijn zevende achtereenvolgende nederlaag in de hand. De tweede achtereenvolgende wedstrijd zonder zelfs één enkele run tegen te scoren (zaterdag ging de ploeg zoals bekend roemloos onderuit tegen Scorpions: 0-10 in zeven innings). Hawks scoorde voor de laatste keer in de zesde inning van zijn wedstrijd tegen Sta. Maria Pirates welke overigens ook verlies met duidelijke cijfers (4-11) opleverde. Deze run werd door Jerom Damoen geproduceerd met de eerste en enige homerun tot nu toe van Hawks in het seizoen.

Glen Elisabeth startte gisteravond voor Blue Hawks op de heuvel en stond in de derde inning 2 en in de vierde inning nog eens 2 runs toe voordat hij in de vijfde vervangen werd door Henry Granger die het in de laatste inning redelijk deed. Cats bracht in de vijfde 3 runs op het scorebord en scoorde run nummer 8 in de zesde dankzij een homerun van Michael Josephina. Pitcher Reumert Monte van Cats deed het ondertussen uitstekend. Hij legde de gehele route af en stond slechts twee honkslagen toe (een tweehonkslag van Nigel Faneyte in de vierde inning en een honkslag van Gerald Dunlop in de vijfde. Verder kreeg Hawks slechts één vrije loop van Monte en kreeg slechts 4 slagbeurten meer in de vijfde dan het minimum van 27. De eindcijfers luiden: 8-11-2 voor Cats en 0-2-5 voor Hawks. Monte bracht met de zege zijn record op 4-1. Glen Elisabeth verloor zijn derde wedstrijd (3-0).

Zoals reeds vermeld wordt de competitie thans aangevoerd door het duo Indians/Cats beide met 9 gewonnen en 3 verloren wedstrijden. Scorpions bevindt zich op slechts een halve wedstrijd achterstand en kan dit vanavond al ongedaan maken met een overwinning op Alpha. In dat geval zal er sprake zijn van een trio aan de top van het AA-klasse baseball. De wedstrijd van vanavond is de laatste van de tweede ronde. De derde ronde wordt donderdagavond aangevangen met de ontmoeting tussen Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa Indians.

Zoetemelk voor het laatst naar het WK wielrennen

PARIJS — Joop Zoetemelk rijdt zijn laatste wedstrijd in de regenboogtrui in Frankrijk. De bijna 40- jarige coureur start in de driedaagse etappekoers Parijs - Bourges.

Daarna vertrekt Zoetemelk naar Colorado Springs voor de strijd om de wereldtitel op zaterdag 6 september. De weg naar Amerika neemt hij, in gesprek met ploegleider Jan Raas, ook een besluit over eventuele voortzetting van zijn carriere. De Belgen Marc Dierickx, Luc Roosen en Ronny Vlassaks plus Jacques Hanegraaf, Jelle Nijdam, Gerrit Solleveld en Ad Wijnands zullen Zoetemelk ondersteunen. Na het wereldkampioenschap rijdt Zoetemelk alleen nog criteriums. Hij wordt door Jan Raas niet ingesteld in de grote najaars- wedstrijden grote prijs Fourmies, Ronde van Lazio, Parijs - Brussel en de grote herfstprijs. De Kwantum- ploeg verdedigt in deze wedstrijden de eerste plaats in het klassement om de wereldbeker.

Jelle Nijdam en de Belg Nico Emonds starten op 13 september in de befaamde Italiaanse koppentijdrit om de Trofeo Baracchi. Nijdam, Emonds en de Belg Ludo Peeters doen op 21 september eveneens mee in de tijdrit te Brussel om de grote prijs Eddy Merckx.

Scheidsrechters- vergadering VCVF

WILLEMSTAD — In verband met de start van de voetbal- competitie op zaterdag 6 september, zal er morgen, woensdag 3 september, een vergadering plaatsvinden voor alle scheidsrechters, die erin geïnteresseerd zijn om de organisatie bij deze VCVF- competitie een helpende hand te bieden. De vergadering vindt om acht uur 's-avonds plaats in Club- gebouw CVV Willemstad.

BOKSEN/LONDEN — Bokser Herol 'Bomber' Graham mag over enkele dagen het ziekenhuis van Sheffield verlaten, waarin hij was opgenomen voor een operatie naar een mogelijk hersenletsel.

Steffi Graf werkt erg snel haar parijen af:

Europese spelers maken voorlopig op Flushing Meadow de dienst uit

NEW YORK — Een week voor de mogelijke finale van Flushing Meadow tussen Ivan Lendl en Boris Becker heeft de nummer van de wereldranglijst de zenuw- ooring geopend tegen de Wimbledonkampioen. Halverwege de open Amerikaanse kampioenschappen verklaarde Lendl in een dagblad- interview, dat manager Ion Tiriac zijn pupil Becker over de kling jaagt, als hij zo door gaat. Volgens Lendl slaagt de Roemeen erin de 'gewoonlijk aardige Boris' door zijn aanwijzingen op de baan te veranderen in een 'patserige, arrogante figuur'. Over zichzelf zei Lendl: „het speelt geen rol of McEnroe eruit is en Becker er nog in, of dat mijn grootmoeder meespeelt. Belangrijk is alleen, dat ik goed ben en win".

Met dit soort teksten scoort de Tsjechoslowaak niet zo hoog in de populariteits- pool. De kranten gewaagden na zijn overwinning met 6-3, 6-3, 6-4 op de Zweed Jonas Svensson (nummer 47 van de wereld) van machinaal tennis. Een oordeelde bitter: „Lendl heeft de Amerikaanse manier van leven aangenomen, maar een Amerikaan kan hij in zijn hart, zo hij dat al heeft, nooit geworden".

Becker daarentegen maakte uit de 'Mexico- golf', die de 20.000 man publiek voor het eigen vermaak van de tribunes liet rollen, op dat hij in New York geweldig populair is en reageerde dien overeenkomstig. Hij applaudisseerde en gaf een demonstratie van zijn kunnen, waar de Braziliaan Motta in het geheel geen verweer tegen had: 6-3, 6-0, 6-2. Trainer Gunther Bosch sprak tevreden: „Boris speelde praktisch zonder fouten. In de hele partij miste hij slechts tweemaal met de forehand en driemaal met de backhand".

Boris Becker had een dag later twee uur en twintig minuten nodig om als een van de laatste zestien van Flushing Meadow te bereiken. Zo gemakkelijk als in de eerste ronde en in de tweede ronde tegen de Braziliaan Motta ging het deze keer niet in het duel met de taaie Spanjaard Sergio Casal. „Ik heb geluk gehad", zou Becker na de winst met 7-5, 6-4, 6-2 uitroepen. „Sergio speelde erg sterk". Casal leidde in de eerste set met 4-2. De 19.000 toeschouwers, die de hitte van 35 graden trotseerden, dachten al aan een op handen zijnde sensatie. Becker ging zich nogal eens te buiten aan woordenwisselingen met de scheidsrechter. Intussen vergat hij niet te tennissen, al duurde het bijna een uur, eer hij de eerste set met 7-5 te pakken had. Met zichzelf en de referee ontevreden, luid scheldend en met een van woede doortrokken gezicht speelde Becker naar de winst tegen de nummer 92 van de wereldranglijst. In de tweede was een doorbraak in de openings- game voldoende voor 6-4, de derde set nam nog maar ruim een half uur in beslag. „Het duurde even voordat ik er helemaal met mijn gedachten bij was", gaf Becker toe. „Maar toen ik in de eerste set tot 4-4 ophaalde wist ik dat het niet meer mis zou gaan".

In de achtste finales krijgt de 18- jarige Becker te maken met de volstrekte outsider Mike Donnelly, die het zondag bestond de als dertiende geplaatste Anders Jarryd uit te schakelen met 6-3, 5-7, 6-1, 6-3. De nummer 211 van de wereld serveerde erg sterk. Jarryd, die weer voor het eerst in een toernooi actief was sinds een knie- operatie, was nog lang niet de oude. Vooral in de derde en vierde set liet de Zweed zich wegspelen. „Ik weet ook niet waarom het hier in het enkelspel zo goed gaat", aldus Donnelly, die dit jaar op Wimbledon de finale in het dubbelspel haalde en vorig jaar op Flushing Meadow tot de halve finales reikte in dat onderdeel. Toen Becker wist, dat Donnelly zijn volgende tegenstander zou worden, moest hij lachen. „Mike is erg aardig", aldus de Westduitser. „Ik train vaak met hem. Dan vraag ik hem altijd of hij van plan is te winnen. Deze keer hoop ik, dat hij dat niet zal doen".

EUROPA

Vooralsnog is het Europa, dat op Flushing Meadow de dienst uitmaakt. Al slaagde Tim Wilkison er zaterdag even in de rol van John McEnroe over te nemen. McEnroe zelf kreeg te horen, dat hij 4000 dollar extra zal moeten betalen bóven de 1000 dollar, die hem werd opgelegd wegens het te laat opdagen in het dubbelspel. Hij zou een official hebben beledigd. Wilkison, die op het circuit bekend staat als 'Mr. Dirt', omdat hij achter elke bal aangaat, hoe ver die ook buiten zijn bereik is, versloeg Yannick Noah in vijf sets: 7-6 (12-10, 3-6, 4-6, 6-1, 6-4). De Fransman, die bij de open Franse kampioenschappen wegens brandwonden moest opgeven en ook op Wimbledon ontbrak, was op Flushing Meadow vijfde geplaatst. In de vijfde set had hij bij 2-1 een breekpunt, dat hij onbenut liet.

Wilkison komt in de achtste finales uit tegen Andre Sjesnokov, die in vijf sets won van de Amerikaan Marcel Freeman. Door de nederlaag wordt Yannick Noah op de wereldranglijst gepasseerd door Henri Leconte. De halve- finalist van Parijs en Wimbledon bereikte de laatste zestien van Flushing Meadow door een zege met 4-6, 6-3, 7-5, 6-2 op Amos Mansdorf uit Israel. „Mijn slechtste wedstrijd tot nu toe", aldus Leconte. „Maar zo'n slechte dag kun je beter nu hebben dan aan het einde van het toernooi".

Bij het marathonduel tussen Stefan Edberg en Ramanathan Krishnan was alleen in de laatste game van de vijfde set sprake van enig krachtsverschil. De 20- jarige Zweed doorbrak de service van zijn zes jaar oudere Indiase opponent en had bovendien de partij binnen: 7-6 (7-5), 3-6, 6-4, 4-6, 6-4.

Bij de dames verbluftte Steffi Graf de organisatie opnieuw door de snelheid, waarmee zij haar optreden afwerkte. Na 25 minuten staakte de grieperige Bowes bij een achterstand van 1-6, 0-1 de ongelijke strijd. In drie partijen heeft de zeventien- jarige Westduitse slechts 110 minuten op de baan gestaan en daarbij drie games weggegeven. De geringe tegenstand, die zij tot dusverre ondervond, gaf aanleiding tot enige bezorgdheid: „Ik heb momenteel teveel trainingen en te weinig wedstrijdtennis. Ik speel zo goed, dat het bijna een probleem wordt, dat te veranderen. Hopelijk blijft het zo, als de tegenstandsters sterker worden".

BOKSEN/OSAN — Antonio Rivera is zaterdag in Osan (Zuid-Korea) wereldkampioen boksen geworden in het verder-gewicht (versie IBF). De Puertoricaan won van titelverdediger Chung Ki-Yong, die voor eigen publiek de handdoek in de ring geworpen kreeg. Dat gebeurde in de tiende ronde.

0-0-0-0-0.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays - Cleveland Indians 5-4; Minnesota Twins - Milwaukee Brewers 9-3; Baltimore Orioles - California Angels 9-3; Detroit Tigers - Seattle Mariners 6-5; Boston Red Sox - Texas Rangers 6-4; Chicago White Sox - Kansas City Royals 4-0; Oakland A's - New York Yankees 9-8.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - San Francisco Giants 5-2; Houston Astros - Chicago Cubs 6-4; Cincinnati Reds - Pittsburgh Pirates 6-5; St. Louis Cardinals - Atlanta Braves 5-2; Montreal Expos - Los Angeles Dodgers 7-6; Philadelphia Phillies - San Diego Padres 5-4.

Geen winnaar van Amigoe Scorebord 3

EREDIVISIE						
Roda JC	4	3	1	0	7	4- 0
Sparta	5	3	1	1	7	12- 4
Fortuna S	5	3	1	1	7	10- 4
FC Twente	5	2	3	0	7	6- 4
Feyenoord	4	2	2	0	6	8- 6
Groningen	4	2	1	1	5	9- 3
PSV	4	2	1	1	5	6- 4
Den Bosch	4	1	3	0	5	1- 0
Ajax	3	2	0	1	4	8- 3
Haarlem	5	1	2	2	4	2- 5
GA Eagles	5	2	0	3	4	4- 8
Veendam	4	1	1	2	3	3- 6
Den Haag	4	1	1	2	3	5- 9
VVV	4	0	3	1	3	2- 6
FC Utrecht	5	1	1	3	3	7-10
PEC Zwolle	5	1	1	3	3	7-10
AZ '67	5	1	0	4	2	3- 7
Excelsior	5	1	0	4	2	1- 9
EERSTE DIVISIE						
RBC	4	3	1	0	7	14- 4
Heerenveen	4	3	1	0	7	5- 1
Helmond SP	5	3	1	1	7	11- 5
DS '79	5	2	3	0	7	11- 6
RKC	5	3	1	1	7	10- 5
Graafschap	5	2	3	0	7	6- 4
Vitesse	4	3	0	1	6	10- 4
Cambuur	4	3	0	1	6	7- 4
Volendam	4	3	0	1	6	8- 7
NEC	5	2	1	2	5	10-10
Wageningen	4	2	0	2	4	8- 6
Willem II	5	2	0	3	4	4-10
MVV	5	1	1	3	3	5- 6
Emmen	5	1	1	3	3	5-10
SVV	5	1	1	3	3	5-11
NAC	4	0	2	2	2	3- 6
Telstar	5	0	2	3	3	5-14
Heracles	5	0	1	4	1	3- 9
Eindhoven	5	0	1	4	1	3-11

EREDIVISIE
1. Veendam - GA Eagles .... 3-2 T
2. Fortuna S - Sparta .... 3-2 T
3. Ajax - PSV .... 3-0 T
4. AZ '67 - Excelsior .... 3-0 T
5. Utrecht - Den Haag .... 2-2 T
6. Feyenoord - Haarlem .... 2-1 T
7. Den Bosch - Roda JC .... 0-0 T
8. PEC Zwolle - Groningen .... 2-1 T
9. VVV - Twente .... 1-1 T

EERSTE DIVISIE
10. NEC - Heracles .... 2-1 T
11. Helmond SP - RKC .... 2-0 T
12. Cambuur - MVV .... 2-1 T

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
1-1-1-1-3-1-3-1-3-1-1-1

AMIGOE-SCORE BORD KLM-KANSHEBBERS:
1. Mevr. Van Daalen — Totolicaweg 17 (2x)
2. Faustina Tromp — Macuarima 38-D



OFFICIELE OPENING PROME SEGURO





WILLEMSTAD — Premier Don Martina verichtte gisteren door het doorknippen van een lint de officiële opening van Prome Seguro, het door vakbonden en coöperatieven opgerichte schadeverzekerings bedrijf.

Directeur Armando Zunder bood de premier een certificaat aan als eerste aandeelhouder, waarna Martina de de aanwezigen tot lachen stemde met de opmerking dat hij de aandelen als gewone burger had gekocht en er ook voor betaald had. De premier sprong daarna op de bres voor de uit Suriname afkomstige directeur, wiens antecedenten volgens Martina al waren onderzocht voor de pers zijn goede naam in twijfel trok. Het onderzoek is toen om aan alle twijfel een einde te maken herhaald, aldus de premier, en Zunder treft geen enkele blaam.

President- commissaris Ewald Ong a Kwie zei met de oprichting van Prome Seguro de "red tape" waar altijd over gesproken wordt aan den ljive te hebben ondervonden. "Men zegt dat ik enige invloed zou hebben," aldus Ong a Kwie, "maar ook voor mij is het opzetten van bedrijf, het toelaten van personeel en dergelijke een lijdensweg geweest." Hij gaf de regering de raad om in plaats van de factor arbeid aan te pakken iets te doen aan de bureaucratie en de "red tape" ten einde investeringen aan te trekken. "Als ik die hier woon en de wegen ken zoveel moeite heb moet een buitenlander wel moedeloos worden en opgeven," aldus de vakbondsleider.

Het nieuwe bedrijf overhandigde ook twee cheques van elk duizend gulden aan het Monsegnieur Verriet Instituut en het Blindencentrum, in de hoop dat men met deze kleinigheid een "gaatje kan vullen". De opening werd met "Curacáose champagne" (lamoenwater en prik) en wat vuurwerk afgesloten.

Twee mln mensen met hongerdood bedreigd

Voedselhulp in Sudan moet snel op gang komen

SCHIPHOL — Indien niet heel snel Zuid-Sudan voor de internationale noodhulporganisaties weer toegankelijk wordt en de voedselhulp in dat gebied kan worden hervat, worden twee miljoen mensen in het gebied direct met de hongers- dood bedreigd. Volgens de laatste berichten uit Wou, tot twee weken geleden de centrale plaats waar vandaan voedsel werd gedistribueerd, is al het voedsel verdeeld. "Het laatste dat nog in de pakhuizen lag is gestolen", aldus de Nederlandse arts Erik Vreede van de organisatie Artsen zonder Grenzen, die op Schiphol terugkeerde na een verblijf van vier weken in Sudan. De laatste twee weken heeft hij doorgebracht in Khartoum.

Volgens Vreede wordt momenteel wel zeer grote druk op de strijdende partijen uitgeoefend om het mogelijk te maken dat de hulp kan worden hervat en dat de veiligheid voor de hulpverleners in het betrokken gebied wordt gegarandeerd. Sinds het neerschieten door Sudanese opstandelingen van een Sudanees vliegtuig waarbij 60 mensen omkwamen, is het zuidelijk deel van het land niet meer toegankelijk. Het Internationale Rode Kruis heeft zich uit het gebied teruggetrokken, nadat de opstandelingen gedreigd hadden ieder vliegtuig neer te halen. In andere delen van Sudan wachten de aangevoerde hoeveelheden voor de hongerende bevolking in het zuiden maar kunnen niet vervoerd worden.

Ook vanuit Uganda is het vrijwel niet meer mogelijk om naar Zuid-Sudan te komen, zo is de indruk van Vreede. Ook transporten vanuit het buurland Kenya zijn momenteel niet meer mogelijk.

In Nederland wacht sinds twee weken een uit zeven leden bestaand medisch team van Artsen zonder Grenzen om naar Zuid- Sudan af te reizen. "De situatie verandert van dag tot dag. We houden alles paraat om zodra het mogelijk is het team alsnog te laten vertrekken", aldus de directeur van de organisatie Jacques de Milliano.

Zelf heeft hij vlak voor het neerschieten van het vliegtuig het land kunnen verlaten. De Milliano heeft een maand geleden het initiatief genomen om in Euopees verband samen met gelijkgezinde organisaties de hulp aan dit gebied op te zetten. Samenwerking bestaat intussen met de Belgische vereniging Artsen zonder Grenzen en de Duitse organisatie Noodartsen.

TEL AVIV — De VS, Egypte en Israël zijn er niet in geslaagd koning Hussein van Jordanië over te halen deel te nemen aan een Egyptisch-Israëlische top, die naar verwachting volgende week gehouden zal worden. Dat is maandag gemeld door de Jerusalem Post.

*****

CAPE CANAVERAL — NASA schrapt mogelijk wel 18 vluchten van het Europese Ruimtelaboratorium Spacelab, die in de komende 5 jaar zouden worden uitgevoerd met VS ruimteveren, zo schrijft het blad Aviation Week and Space in zijn jongste uitgave.

*****



WOU — Met een lege nap in de hand staan jonge slachtoffers van de honger in het zuiden van Sudan in de rij voor wat voedsel van het Internationale Rode Kruis. Nu het Rode Kruis zich vanwege de felle gevechten tussen de opstandelingen en de regerings- troepen uit het gebied heeft teruggetrokken en de voedselvoorraden bijna nihil zijn, is er voor hen weinig hoop meer.

Brazilië voldaan over bezoek Iran

BRASILIA — De Braziliaanse minister van Landbouw Aris Rezende Machado heeft naar zijn zeggen een succesvol bezoek gebracht aan Iran. Hij was drie dagen de gast van de Iraanse autoriteiten. Hij maakte niet duidelijk waarin het succesvolle heeft bestaan. Hij werd op het vliegveld van Iran uitgeleide gedaan door zijn Iraanse collega van Industrie Cholamerza Shafei. Volgens het Iraanse persbureau zouden door dit Braziliaanse bezoek de banden tussen beide landen versterkt zijn.

Binnen een etmaal 35 doden bij confrontaties met legerpolitie

Verzoeningsoproep president Colombia met golf guerrillageweld beantwoord

BOGOTA — Het verzet in Colombia is de laatste dagen in hevigheid toegenomen. Op verschillende plaatsen tegelijk waren er guerrilla-confrontaties met het leger. Zo vielen er binnen 24 uur niet minder dan 35 doden.

De guerrilla leverde slag niet alleen met het leger maar ook met politie- eenheden. Op het platteland dat als Paramo de las Moras bekend staat in de omgeving van de stad Paez op vierhonderd kilometer ten zuiden van Bogota deed zich de felste confrontatie voor. Volgens een leger- communique kwamen daarbij tien militairen om en raakten er drie gewond. Troepen van de Tiende leger- brigade liepen in dit gebied in een hinderlaag, welke voor hen gelegd was door het America- bataljon, de internationale guerrilla- afdeling van het gezamenlijke Colombiaanse verzet. Volgens het leger moeten er ook doden zijn gevallen bij het America- bataljon, maar hun aantal is niet bekend. Het gaat namelijk om heel ontoegankelijk terrein dat heuvelachtig is. Wel deelde men mee dat er versterkingen onderweg waren. Deze afdeling van het America- bataljon is dezelfde welke op 7 augustus de stad Belalcazar in bezit nam waarbij zeven militairen werden gedood en evenveel guerrilla- strijders omkwamen.

Naast het gevecht in Paramo de las Moras deden er zich volgens het ministerie van Defensie op dezelfde dag nog de volgende «ordeverstoringen» voor: in Cali kwamen twee guerrilleros om toen zij een politie- patrouille overvielen;

in de plattelandsstreek Tres Playitas in het departement van Cordoba in het noorden van Colombia vielen er bij een gevecht tussen een EPL- patrouille en het leger aan guerrilla- kant zeven doden en bij het leger twee soldaten;

in de omgeving van de stad Trujillo in het westen van Colombia doodde het leger naar eigen zeggen vier ELN- guerrillastrijders. Daarbij werden ook wapens buit gemaakt en subversief materiaal. Verder deden er zich nog andere kleinere incidenten voor waarbij guerrillastrijders omkwamen.

In totaal zouden binnen 24 uur 35 doden zijn gevallen. Het aantal gewonden werd niet vermeld. Deze uitbarsting van guerrillageweld komt op een ogenblik dat de pas aangetreden president Virgilio Barco een beroep heeft gedaan tot nationale verzoening, onderling vertrouwen en trouw aan beloften welke over en weer zijn gedaan. Barco sprak zich uit voor een pacificatie- proces maar de regering moet zich hierbij wel houden binnen de grondwet. Daarbij moet gestreefd worden naar het ontwikkelen van dergelijke omstandigheden dat de solide basis van de gemeenschap geen geweld wordt aangedaan. Barco is namelijk van mening dat het geweld moet worden uitgebannen door de ellendige levensomstandigheden van een groot deel der Colombiaanse bevolking op te heffen. Hij is geen voorstander van nieuw vredes- overleg met de guerrillabewegingen hoewel deze als zij dat wensen geholpen kunnen worden bij hun opname in het democratische proces. Dan moeten zij wel beginnen met het neerleggen van de wapens, aldus Barco. Blijkbaar was de uitbarsting van geweld het negatieve antwoord van de guerrilla op het voorstel van Barco.

Vaticaan verspreidt document van verbannen Nicaraguaanse prelaat

ROME — Het Vaticaan heeft de «overwegingen» van de Nicaraguaanse bisschop mgr Pablo Antonio Vega vermenigvuldigd en toegezonden aan alle bisschoppen over heel de wereld. Mgr Vega die van de Sandinistische regering niet meer zijn vaderland binnen mag heeft zijn opvattingen over de situatie in Nicaragua op schrift gesteld en dit document aan het Vaticaan doen toekomen. Daarin stelt de onder- voorzitter van de Nicaraguaanse bisschoppenconferentie vast dat er in Nicaragua katholieken op grond van hun overtuiging om het leven zijn gebracht. Mgr Vega die zich in het verleden al heeft doen kennen als een tegenstander van het Sandinisme haalt in zijn overwegingen flink uit naar het nieuwe regeer- en denksysteem in zijn land. Hij beklemtoont het feit dat de katholieke kerk van Nicaragua tot een dialoog had willen komen maar dat dit steeds door de Sandinisten werd afgewezen.

Piloot kreeg hartaanval

CERRITOS — De piloot van het eenmotorige sportvliegtuig, dat zondag vlakbij Los Angeles in botsing kwam met een Mexicaans verkeersvliegtuig, had enkele minuten voor de botsing een hartaanval. De man werd vervolgens gedood toen het dak van de cockpit door de botsing eraf vloog en hij werd onthoofd, zo zei een officiële woordvoerder vandaag.

De DC-9 van Aeromexico botste op 2000meter hoogte met het sportvliegtuigje en stortte vervolgens neer op een woonwijk in Cerritos, dat onder de rook van Los Angeles aan de Amerikaanse Westkust ligt. Behalve de 67 inzittenden van de twee vliegtuigen vonden op de grond zeker vijf mensen de dood. Er worden nog 15 mensen vermist.

Gisteren deelde de Mexicaanse vereniging van piloten en werknemers bij luchtvaart- maatschappijen mee een grondig onderzoek te verlangen naar de oorzaak van het gebeuren. Zij speculeerden dat de luchtverkeers- leiders van de luchthaven van Los Angeles verantwoordelijk waren voor de botsing.

Zondagavond laat werd het opname apparaat uit de cockpit van de DC-9 gevonden dat tegen de achtermuur van een huis was geslingerd. Een afzonderlijke zwarte doos waarin de vluchtgegevens zijn geregistreerd wordt nog vermist.

Antilliaanse afgevaardigde naar VS-fiscaal congres

WILLEMSTAD — Gezien het recentelijk heronderhandelde verdrag met de Verenigde Staten en gezien de recentelijke ontwikkelingen in de Antilliaanse belastingdienst, vindt de regering het noodzakelijk dat er een afgevaardigde deelneemt aan het veertigste congres van de International Fiscal Association.

Dit congres vindt van zeven tot twaalf september plaats in Washington. De Raad van Ministers heeft dan ook besloten dat de heer Harold Henriquez, gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, de regering tijdens dit congres zal vertegenwoordigen.

Nieuw programma op Radio Korsou

WILLEMSTAD Vanaf donderdag 4 september introduceert Radio Korsou om half negen 's-avonds wekelijks een nieuw radio-programma, dat de naam "Mamio" zal dragen. Het is een programma met een Surinaamse inslag. Mamio is het Surinaamse woord voor "lappendeken" en de presentatoren beogen daarmee uitdrukking te geven aan het gevarieerde karakter van het programma. In Mamio komen ondermeer aan de orde een wekelijks nieuws-overzicht, interviews, recepten en Surinaamse en Caribische muziek. De samenstelling en presentatie is in handen van Lolita en Carl Breeveld.

WILLEMSTAD — In en bij Landhuis Brievengat, bestond afgelopen zondag de gelegenheid kennis te maken met ondermeer ambachten en andere vormen van huis- en kunst- nijverheid, die in het verleden op het eiland veel werden uitgevoerd, maar tegenwoordig in de vergetelheid dreigen te raken. Deze dag werd georganiseerd door de Willemstad Jaycees in verband met de viering van hun vijfde lustrum.



Voor militaire misdrijven tegen mensenrechten

Oppositie Uruguay zegt Nee tegen amnestieplan

MONTEVIDEO — President Julio Sanguinetti van Uruguay heeft het idee, om amnestie te verlenen aan militairen voor misdrijven welke zij bedreven hebben tijdens het militaire bewind, uit zijn hoofd moeten zetten. De president heeft over deze zaak van gedachten gewisseld met de leider van de Nationale partij, welke in de oppositie is, Wilson Ferreira Aldunate. Van de kant van de oppositie verzet men zich fel tegen eventuele plannen voor een algemene amnestie aan de militairen.

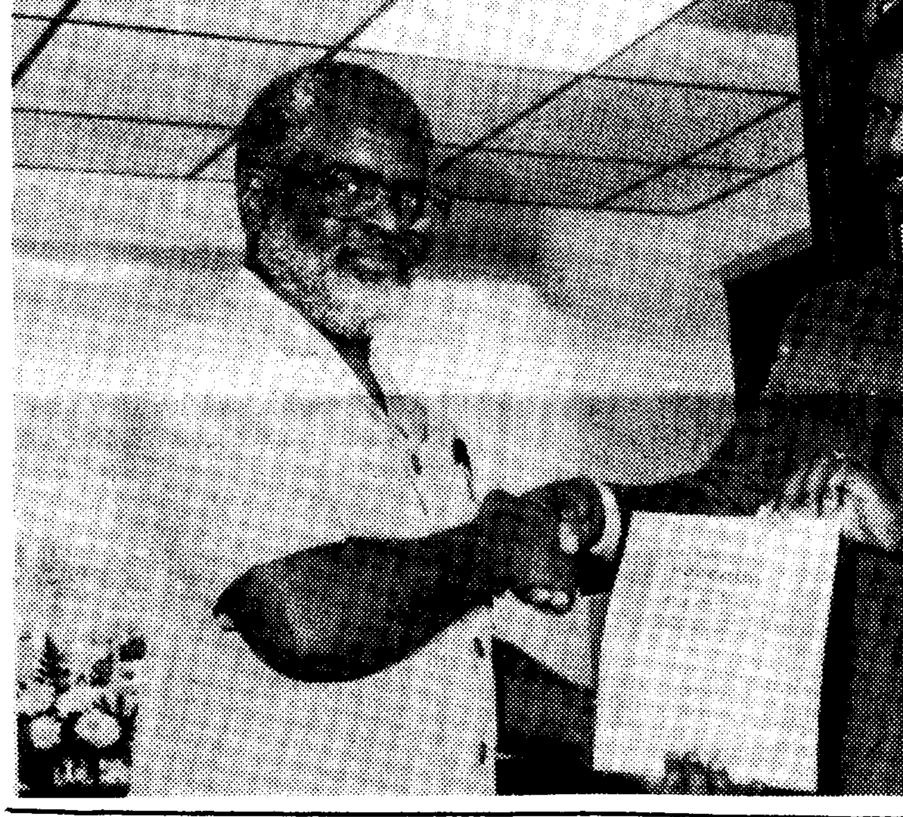
Ferreira Aldunate heeft de militaire dictatuur indertijd aan den lijve ondervonden als politieke gevangene en als balling. Hij wilde na afloop van het gesprek met Sanguinetti niet ingaan op het besprokene. Blijkbaar was de president voorstander geweest van een gedeeltelijke amnestie, maar de Nationale leider had duidelijk gemaakt dat dit onder geen beding acceptabel was. De Nationale partij weet zich hierbij gesteund door het Linkse Verenigde front en de Union Civica, welke partijen ook in de oppositie zijn. Ook deze partijen hebben zich onverbloemd uitgesproken tegen elke amnestie.

Het weekblad Busqueda berichtte in zijn laatste editie dat de procureur generaal Mario Ferrari besloten heeft tot behandeling door de burgerlijke rechter van een beperkt aantal klachten wegens ernstige misdrijven welke door militairen zijn bedreven tegen de mensenrechten in de strijd tegen de guerrilla- beweging. Eigenlijk zouden deze zaken tot de competentie behoren van de krijgsraad. Nu dit besluit is gevallen mag verwacht worden, aldus het weekblad dat er spoedig vonnis geveld zal worden in vijf zaken. Sinds de terugkeer van de democratie in Uruguay verleden jaar zijn er zo'n 35 zaken aanhangig gemaakt wegens moord op tegenstanders van het militaire bewind en wegens het martelen en het doen verdwijnen van opponenten. De helft van deze zaken is aangehouden in afwachting van een uitspraak over de bevoegdheidskwestie van de militaire of de burgerlijke rechter in dit soort zaken.

In militaire kringen heeft men laten merken dat men op oproepen van de burgerlijke rechter om te verschijnen voor het verhoor in mensenrechtenzaken geen gevolg zal geven. In het leger zou er sprake zijn van grotere onrust omdat de publieke opinie vijandiger zou zijn geworden ten opzichte van de strijdkrachten.

De oppositie heeft ondertussen aangekondigd dat men mocht de regering met een wetsvoorstel komen in verband met een algemene amnestie aan militairen men als oppositie eveneens een wetsontwerp indient. Deze zaak moet parlementair worden geregeld, aldus Wilson Ferreira Aldunate. Het laatste woord over deze kwestie lijkt nog niet gezegd.

WILLEMSTAD — In aanwezigheid van een groot aantal genodigden en belangstellenden vond gisteravond de officiële opening plaats van Prome Seguro. Premier Don Martina, die de opening verrichtte, ontving uit handen van Prome Segurodirecteur Armand Zunder een certificaat als eerste aandeelhouder. Aan het eind van de avond werd wat vuurwerk ontstoken en een heildronk uitgebracht.



Martel-centrum

BERLIJN — Een groep gemeentearbeiders van de westelijke sector van Berlijn heeft een makabere vondst gedaan. Zij hebben namelijk op een onbebouwd stuk terrein waar eens de zetel van de Gestapo heeft gestaan een martelcentrum ontdekt welke door de geheime politie in de tijd van Adolf Hitler werd gebruikt. In het hoofdbureau van de Gestapo werden de gevangenen verhoord maar ook gemarteld. Het moeten er duizenden zijn geweest. Als gevolg van de bombardementen van de tweede Wereldoorlog was het gebouw erg beschadigd. Daarom heeft men het Gestapo- bureau toen omlaag gehaald. Bij schoonmaakwerkzaamheden onlangs heeft men het martel- centrum ontdekt.

Regering houdt vol: staatsgreep in maak

Dode bij rellen in Bolivia

LA PAZ — In de Boliviaanse stad Cochabamba is bij rellen één dode, een politieagent, gevallen. Er waren ook drie gewonden en er werden vijftig studenten aangehouden. Volgens de regering bewijst de onrust in Cochabamba dat het subversieve plan om het democratische bewind omver te werpen nog steeds bestaat.

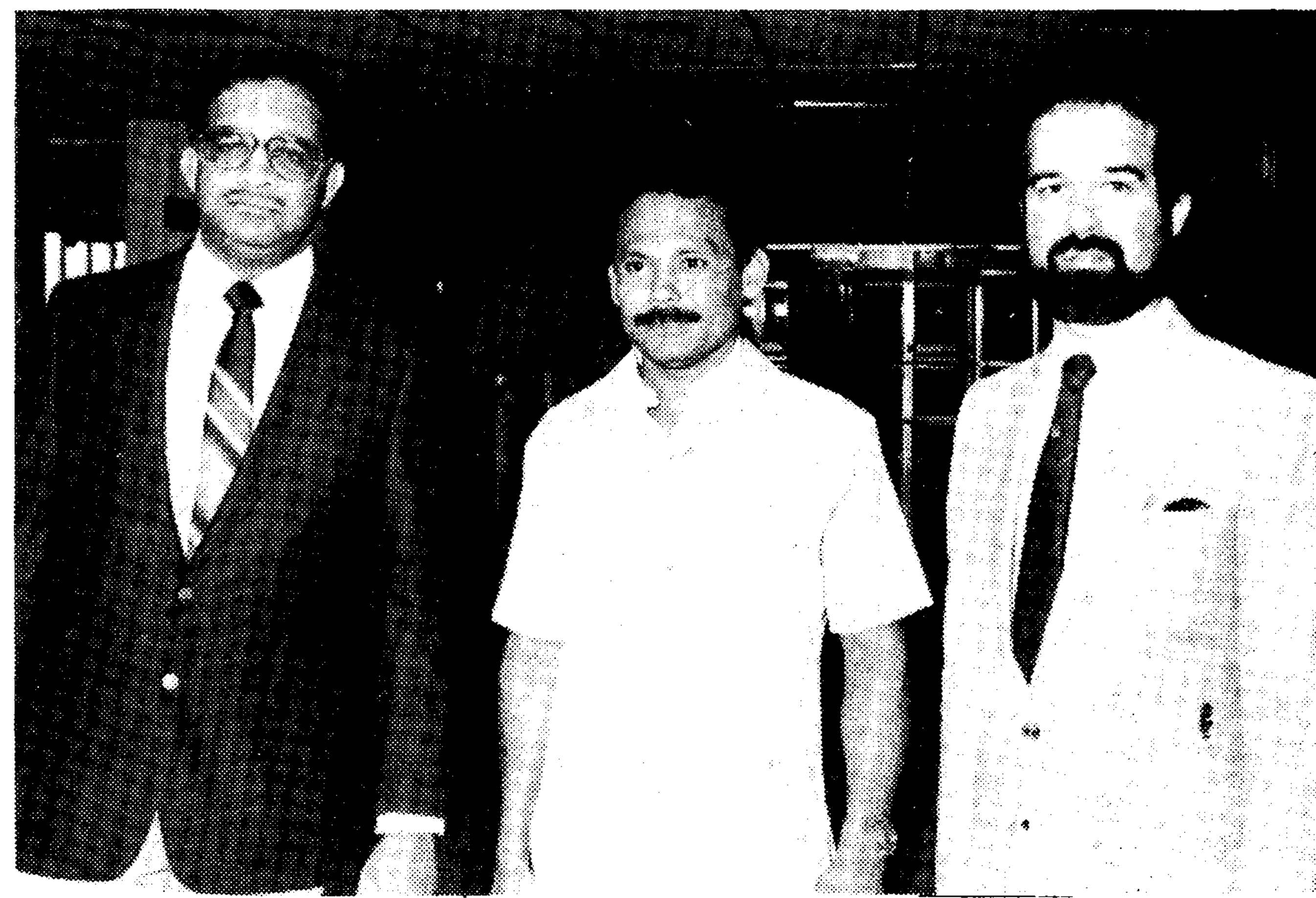
De ongeregeldheden in Cochabamba draaiden onder meer om de arrestatie van de rector magnificus van de universiteit. Op grond van de staat van beleg werd hij aangehouden wegens «politiek activisme». Hij zou verantwoordelijk zijn voor de «onrust in Cochabamba». Het protest richtte zich verder ook tegen het afkondigen van de staat van beleg. Bij de rellen kwam de agent om het leven. Hij werd doodgeschoten. Twee studenten en een medewerker van de universiteit raakten gewond.

Minister Fernando Barthelemy van Binnenlandse zaken zag in de onrust in Cochabamba een duidelijk bewijs voor de juistheid van de bewering van de regering dat het idee achter de onrust is: de omverwerping van de regering van president Victor Paz Estenssoro. Deze subversieve beweging is nog steeds actief, aldus de bewindsman. De Boliviaanse president verdedigde het afkondigen van de staat van beleg- voor de tweede keer in zijn eerste regeringsjaar maakte Paz Estenssoro gebruik van deze noodgreep -met verwijzing naar de plannen om zijn regering omver te werpen. De mars van de ontevreden mijnwerkers naar La Paz moest met de staat van beleg afgebroken worden om de machtsgreep door niet met name genoemde groepen te voorkomen. Daar kwam de bewering van de Boliviaanse president op neer.

*****

WARSCHAU — In het kader van de jongste amnestie- regeling in Polen zijn tussen half juli en eind augustus 103 gevangenen vrijgelaten. In de meeste gevallen ging het om mensen die wegens politieke delicten veroordeeld waren of in voorarrest zaten.

*****



WILLEMSTAD — In gezelschap van directeur van Refineria Korsou, ir Henry Parisius, brengen deze week de gedeputeerden Raymond Bentoera, belast met raffinaderijaangelegenheden en Agustin Diaz van Economische Ontwikkeling een oriëntatie- bezoek aan de Venezolaanse staatsoliemaatschappij PDVSA, de moeder- maatschappij van de Isla- raffinaderij op Curaçao. Tijdens hun bezoek zullen zij in Caracas verscheidene onderwerpen van gemeenschappelijk belang voor Venezuela en Curaçao bespreken, terwijl er tevens ontmoetingen met hoge Venezolaanse regerings- functionarissen op het programma staan. Op de foto vlnr gedeputeerde Bentoera, ir Parisius en gedeputeerde Diaz.

Duarte: Leger bewaakt plaats van vervolg dialoog

Salvador regering en guerrilla ontmoeten elkaar in Costa Rica

SAN SALVADOR — Voorbereidend besloten overleg tussen vertegenwoodigers van de regering van El Salvador en de guerrilla wordt in Costa Rica voortgezet. Het vervolg van de dialoog lijkt in gevaar gebracht door een regeringsbesluit om het leger te belasten met de bewaking van de plaats waar men samenkomt.

Aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas van San Salvador heeft meegedeeld in zijn wekelijkse preek in zijn kathedraal dat op 15 september dit overleg wordt gehouden waarbij men de in Mexico overeengekomen punten afrondt en omzet in een agenda voor de derde dialoogronde op 19 september in El Salvador. Uit de opmerkingen van de aartsbisschop werd duidelijk dat bij het besloten overleg in de Mexicaanse hoofdstad verleden maand nog enige zaken waren blijven hangen zoals door de guerrilla- leider Salvador Samayoa aangedragen punten welke als werkdocument waren bedoeld. Het is de bedoeling dat men in Costa Rica tot een agenda komt voor de derde gespreksronde. Mgr Rivera y Damas heeft de guerrilla gevraagd zijn nationale transportstaking op te heffen, als gevolg waarvan al vijftien gewonden zijn gevallen en zo'n zeventien voertuigen zijn vernield. De gemoederen waren daarbij zo hoog opgelopen dat men zelfs medische centra was binnengetrokken om de ruzie voort te zetten.

De regering heeft inmiddels bekend gemaakt dat het leger belast zal zijn met de bewaking van de plaats waar men de derde gespreksronde zal houden. Het protest van de guerrilla hiertegen is door de regering van de hand gewezen. Het regeringsbesluit over de bewaking kan het vervolg van de dialoog in gevaar brengen. President Jose Napoleon Duarte zei tegenover persmensen dat het leger precies omschreven instructies- heeft gekregen met betrekking tot de veiligheid welke in het betrokken gebied noodzakelijk word geacht waar de regering en de guerrilla bijeenkomen. Ik garandeer met mijn eigen leven de veiligheid van alle deelnemers aan het overleg in Sesori, zo verzekerde de president. Het overkoepelend lichaam van het verzet, het Farabundo Marti Bevrijdingsleger FMLN heeft in reactie op deze uitlating de waarschuwing laten horen dat hiermee de voortzetting van de dialoog op het spel wordt gezet. Sesori is een afgelegen dorpje waar leger noch guerrilla de laatste tijd is gezien.

Remitido

Tankigate

Si tur esnan ku ta responsabel y culpabel den e Tanki- Gate te grita awor ku nan no ta responsabel y culpabel; ta ken anto a trata di cobra di mas of estafá pueblo di Korsow ku 16 miljoen florin? di Tanki- Gate.

MR. ALEX GOELOE

P.S. Aparentamente "Verdrag van Rome" ta conta solamente pa amigunan "Big Wheel" y e homber chiki no.
Ley pa un ley pa tur.

Bij strijd tegen inflatie

Vakverbond Argentinië waarschuwt voor sociaal klimaat

BUENOS AIRES — Het invloedrijke Argentijnse Algemeen vakverbond CGT heeft gewaarschuwd voor de mogelijkheid van een verslechtering in het sociale klimaat als er geen doeltreffende maatregelen worden genomen voor het handhaven van de koopkracht. Het CGT wordt overheerst door politici van de oppositiepartij der Peronisten. De CGT- waarschuwing kwam nadat de minister van Economische zaken Juan Sourrouille tijdens een onderhoud met bankiers en ondernemers geen toezegging had gedaan voor maatregelen om de inflatie te bestrijden welke opnieuw zijn kop opsteekt. In juli kwam deze uit op 6,8 procent en voor augustus wordt een hoger percentage verwacht. Men denkt aan negen procent.

De vakbeweging welke in het verleden het Austral- plan van de regering aanviel dat als centraal doel de bestrijding der inflatie had welke inderdaad bereikt werd omdat het daartoe de lonen en de prijzen bevroor lijkt nu op de bres te springen voor dit plan.

Contactochtend Bon Bini club

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club hervat woensdag 3 september om negen uur 's-morgens in het gebouw van de Tamarijn aan de Mahaaiweg/hoek Jasmijnweg, voor met name de nieuwkomers op het eiland haar gebruikelijke contactochtenden.

Als eerste gast- spreker voor dit seizoen werd door de Bon Bini Club de Marketing Manager van het Toeristen- bureau Jose D. Evertsz uitgenodigd. Het onderwerp dat hij zal bespreken, is het eiland Curaçao, met name de geografische ligging, de gewoontes en gebruiken, etc. Aan de hand van filmbeelden zullen onder andere de attracties op het eiland worden belicht. Na de lezing van de gastspreker is er de gelegenheid om nader met elkaar kennis te maken en ervaringen uit te wisselen. Nadere informatie kan worden verkregen via de telefoon- nummers 89266 of 70827.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

GASFORNUIS MAGIC Chef, met oven, overcompleet, 4 mnd. oud, vraagprijs f.900,-. Tel.: 74082 (na 18.00 uur).

KAWAI ELECTRONIC orgel. Tel.: 624440 na 18.00 uur.

2 P. SPEAKERS, samen f.60,-; Märklin HO.I., compleet set f.60,-; tuner f.60,-; piano t.e.a.b. (mooi bewerkt, met kaarsenhouders); org. letterbak f.20,-; rolschaatsen f.20,- (maat 40); handgras- naaimachine f.15,-; 2 tennisrackets Spalding à f.20,-; tienerbureau f.55,-. Tel.: 672218.

RASZUIVERE DUITSE Herder pups (teefjes), 8 weken oud, f.475,-. Gr. Sta. Martha 74. Tel.: 641058.

ALARM- INSTALLATIE draadloos f.1.200,-; zware waterpomp + slang f.1.500,-; patrijs- poorten f.85,- en f.125,-; koffiezetapparaat f.50,-; enkele golfplaten asbest en zink; 6 voet lang f.6,- en f.4,-/stuk; stoelen f.15,-; stainless steel pannenset, nieuw f.850,-. Tel.: 75589.

BANKSTEL + TAFEL f.500,-; 1 tweep. matras f.100,-; 1 naaimachine Singer f.300,-. Tel.: 82565.

TV DI kolor 19" Sharp f.450,-; un 3-in-one National f.375,-; 1 weegschaal di kushina Krups f.[illegible]0,-; 1 juicer National f.75,-; 1 coffeemaker General Electric f.6[illegible],-; 1 wc + wasbak (second hand) blanku f.100,-; 1 telefoon antiek f.100,-; kashi pa baño f.25,-; 3 album ku postzegels i diferente los, prijs n.o.t.k. San Fuegoweg 12.

WEGENS VERTREK: Daihatsu Cuore 1984, prijs f.6.000,-, goede conditie. Tel.: 614555 tst. 32/ thuis: 615507.

RENAULT 18 TS '79 f.2.500,-; duikset f.450,-; geluids- installatie; bankstel; twee- persoonsbed; eenpersoons- bed; eettafel + twee stoelen; klerenkast; klein kastje; stereo- meubel; gordijnen, redelijk geprijsd. Neptunusweg 34A. Tel.: (overdag) 614166.

DUIKSET, vraagprijs f.350,-. Tijdens kantooruren: tel.: 612897/612811.

HUIS: 3 slaapkamers; ca. 60 m² opp. Nilda Pintostraat, vraagprijs f.52.000,-. Tel.: 87391 of 662135.

TV TAFEL f.45,-; salon- tafel f.35,-. Inl. tel.: 44077. Rio Canarioweg 19.

MOOI EIKEN kinder- ledikantje op wieltjes met nieuw matrasje, 60 bij 120, f.175,-; Crosman luchtbuks, 4½ mm. met telescoop- vizier, als nieuw, f.100,-. Tel.: 89856.

1 POEDEL f.225,-; 1 commode met badkuip f.100,-; 1 babybedje f.75,-; 1 tv black & white f.125,-. Sta. Rosaweg 53. Tel.: 70509.

MAZDA OF Toyota met automatic clutch. Tel.: 86242.

BUICK REGAL bj. 1978 Tel: 674771

LADA STATION 1982, f.2.500,-; 2-deurs linnenkast; wasmachine Philips; tafels; stoelen en nog vele huishoudelijke artikelen. Barentslaan 11. Tel.: 73070.

JUMP SURFING board. Tel.: 672911.

CHEVR. MALIBU Stationwagon '79, power br/st., airco, i.z.g.s. f.5.500,-; racefiets f.90,-; «Zephyr» inflatable + 25 HP; Johnson + besturing f.3.900,-; plaf. ventilator f.40,-. Tel.: 87040/662497.

PANASONIC TV + video; Simca 1300 Stationcar '78. Tel.: 78716.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

EENPERSOONS APPARTEMENT te Mahaai incl. water, gas en licht f.450,-/mnd. Inl. tel.: 75589.

KAS MEUBLA di 2 kamber per 1 oktober. Tel.: 74759.

HUIS: 3 slaapkamers, f.320,-. Tel.: 648151 na 19.30 uur.

APPARTEMENT: 2 slaapkamers. Tel.: 76187 6 en 8 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

KAS OF apartement ku tereno propio pa hür, preferibel no meublá. Tel.: 78111 (ora di ofisina).

WOONHUIS TOT f.750,-. Tel.: 616375.

PER SEPT.: oppashuis of gem. woning, liefst 3 slpk. Inl. tel.: 83412.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT in de huishouding voor 2 à 3 maal per week. Inl. tel.: 89003.

BIEDEN ZICH aan: twee jongedames als dienstmeisje, ieder apart, 4x per week. Bel 640053 dinsdag- of woensdagmiddag.

BOEKHOUDSTER BIEDT zich aan voor werk. Tel.: 616375.

DIVERSEN CURACAO

U KUNT weer thriftsale- artikelen inleveren. 's Maandagsmorgen tussen 10 en 12 uur bij Ayudo Social, Sta. Rosaweg 16.

AL UW huishoudelijke artikelen en speelgoed zijn welkom bij Ayudo Social, Sta. Rosaweg 16.

MET 2E hands- kleding kunt u Ayudo Social helpen. Sta. Rosaweg 16.

VOOR VAKANTIEGANGERS: mijn auto tegen schappelijke prijs per week of maand. Tel.: 612690.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1984 STARLET GOLD, airco, clock, FM radio. Best offer. Tel.: 41732.

PORCHE SALE laatste week: huish. art.; meubels; ijskast; droger; gasfornuis; driemaal slaapkamerset; radio- meubel; zitkamerset; Mitsubishi Galant Super Saloon, full equipped, '82; eigendoms- terrein 5000 m². Italiëstraat 12. Tel.: 27206.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

SEXTANT, NIEUW of 2e hands. Tel.: 47108.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

NU VRIJ, kleine volledig gemeubileerde woning, met telefoon- aansluiting, in rustige buurt, 2km. van de hotels. Te bevragen tel.: 27105.

CENTRAAL gelegen pand, Lagoenweg 19 (als kantoor- ruimte). Inl.: Lagoenweg 21 dagelijks 4.00-6.30 uur.

1886 - 13 november - 1986 **100 JAAR FRATERS OP CURACAO**

1. Algemene Bank Nederland N.V.	11.5571
2. Banco di Caribe N.V.	827.506
3. Barclay's Bank Ltd.	3198
4. Bank of Boston, Inc.	1229.483
5. Maduro & Curiel's Bank N.V.	471920

Hebt U al Uw bijdrage geleverd?
Zo niet, doet U het alsnog?
Dank U.
Het Fundraising-Comité.

Ondergetekende .... rek.no. ....
verzoekt U hierbij over te boeken van zijn rek. no. .... naar rek. no. ....
van " 100 JAAR FRATERS OP CURAÇAO
een bedrag van: ....

UW BIJDRAGE KLEIN OF GROOT ZAL ZEER OP PRIJS WORDEN GESTELD

OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 2 oktober 1986, des morgens om 10.00 uur, zal ten overstaan van één der notarissen van het kantoor Smeets & Thesseling of hun waarnemer ten kantore aan de Snipweg 56 in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

a. **een perceel grond, bekend als kavel nummer 115 van het verkavelingsplan "JAN THIEL", groot 1.760 m2, gelegen op JAN THIEL in het tweede distrikt van Curaçao, nader omschreven in meetbrief nummer 193 de dato 27 juni 1966, met al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort;**

b. **een perceel grond, bekend als kavel nummer 116 van het verkavelingsplan "JAN THIEL", groot 1.760 m2, gelegen op JAN THIEL in het tweede distrikt van Curaçao, nader omschreven in meetbrief nummer 194 de dato 27 juni 1966, met al hetgeen daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.**

De veilingcondities liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling ten kantore van voornoemde notarissen ter inzage.
Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

SMEETS & THESSELING
notarissen
Snipweg 56
Alhier.
Tel.: 74222/78222

GEBEDSVERHORING
Met dank aan
FRATER ANDREAS
voor een verkregen gunst.
G.L.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Nav publicaties over steenbrekerij

PDB-fractieleider stelt vragen over corruptie

KRALENDIJK — Gezien de vele publicaties die de afgelopen dagen zijn verschenen in de lokale media over mogelijke onregelmatigheden die hebben plaats gevonden bij de steenbrekerij te Lima, stelt fractieleider van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) Alipio Goeloe met gebruikmaking van het Reglement van Orde artikel 26 een viertal vragen aan de voorzitter van de eilandsraad mr George Soliana.

Fractieleider Alipio Goeloe wil allereerst weten of het juist is hetgeen in een der dagbladen op 23 augustus is gepubliceerd en dat handelt over de corruptie die op grote schaal zou hebben plaats gehad bij de overheidssteenbrekerij. Aangezien Nobo in genoemd artikel eveneens werd aangehaald, dat de gezaghebber van de corruptie op de hoogte was, wil Goeloe ook daar het zijne van weten. Indien het artikel op waarheid berust, aldus de fractie- voorzitter van de PDB, welke stappen zijn dan ondernomen door het BC en indien de artikelen bezijden de waarheid zijn, wordt er dan overwogen om het betrokken dagblad Nobo voor het gerecht te dagvaarden?

Gezien het feit dat genoemde publicaties veel stof hebben doen opwaaien en bovendien een zekere onrust hebben veroorzaakt in de gemeenschap, meent Alipio Goeloe dat een snelle beantwoording van zijn vragen wel op de plaats zou zijn.

Handelsbeurs in grens Peru-Ecuador

QUITO — In de Ecuadoraanse grensstad Loja is voor de zevende maal de Ecuadoraans-Peruaanse grensbeurs georganiseerd. De opening gebeurde in aanwezigheid van minister Xavier Neira van Industrie, Handel en Integratie. Aan de tentoonstelling van producten van fabrieken en ondernemeningen uit beide landen zijn ook culturele shows verbonden. Om het jaar wordt de beurs in Peru en in Ecuador gehouden.

De 7de augustus 1986 overleed in haar slaap mijn geliefde echtgenote

Enriqueta van Wageningen geb. Bracho Lossada

op de leeftijd van 71 jaar.

Jacksonville FL.,

Gerrit J. van Wageningen

KRALENDIJK — Zaterdagmorgen werd de tweedaagse workshop voor leerkrachten van basis- en kleuterscholen afgesloten met het uitreiken van een certificaat van deelname. Gedeputeerde Franklin Crestian die de bijeenkomst had geopend, sloot deze met een korte toespraak waar hij attendeerde op het belang van de invoering van Papiamentu in de basisscholen, weer af. De leerkrachten die hun certificaat uit handen van de gedeputeerde mochten ontvangen, waren ieder vertegenwoordiger van een vorm van onderwijs. Bij de foto: de drie leerkrachten die respectievelijk afkomstig zijn van het buitengewoon onderwijs, het basisonderwijs en het kleuter- onderwijs, samen met links coordinator van de Kopebo Norwin Willem, gedeputeerde Franklin Crestian en het toegevoegde lid, Statenlid Ernesto Melaan.



Wij willen hiermede onze innige waardering betuigen aan allen die hun medeleven en steun hebben getoond bij het overlijden van onze geliefde:

René Moreno

Namens de familie:

Norma Moreno-Curiel
Loretta Moreno
René Moreno Jr.
Paul Moreno
Ivan en Irene Moreno-Capriles en familie
Ben en Zita Smit-Moreno en familie
Zelma M. Curiel
Ina Curiel en familie.

Kutschmann alias Olmo ontkende SS-verleden

Wiesenthal: Laatste grote oorlogsmisdadiger dood

BUENOS AIRES — De Argentijnse politie heeft bevestigd dat de vermeende oorlogsmisdadiger Walter Kutschmann in een ziekenhuis is overleden. Hij stond onder verdenking van de moord op zeker honderden Poolse joden tijdens de tweede Wereldoorlog.

Het overlijden was het gevolg van problemen met zijn hart. Zijn stoffelijke resten zijn in beslag genomen door de justitie en werden overgebracht naar een mortuarium. De man werd geidentificeerd als Pedro Olmo en woonde sedert 1947 in Argentinie. Gebleken is dat deze naam toebehoorde aan een Spaanse priester die een aantal jaren geleden is overleden.

De 72- jarige Olmo- Kutschmann werd op 14 november 1985 aangehouden in een voorstad van Buenos Aires waar veel Duitsers en Duitse afstammelingen wonen. In maart werd hij naar het Fernandez- gevangenis- ziekenhuis in de hoofdstad overgebracht omdat hij last van zijn hart had.

Uit een uitleveringsverzoek van West Duitsland bleek dat het zou gaan om Kutschmann die luitenant is geweest bij de SS- troepen. Dit verzoek was afkomstig van de openbare aanklager van West Berlijn. Deze beschuldigde Kutschmann van de moord in 1942 op een zestienjarig meisje in Brzezany bij Luov in de Oekraine.

Uit informatie van de speurder naar oorlogsmisdadigers Simon Wiesenthal blijkt dat Kutschmann de moord op zijn geweten zou hebben van 34 niet- joodse hoogleraren en hun familieleden van de Poolse stad Luov in 1941. Deze stad ligt nu op Russisch grondgebied. Ook werd hij verantwoordelijk gesteld voor de deportatie van tweeduizend joden uit Luov naar een vernietigingskamp in Belzec in 1942.

Wiesenthal spoorde in 1975 Kutschmann in Buenos Aires op. Deze vluchtte vervolgens naar de kustplaats Miramar ten zuiden van de hoofdstad. In 1985 werd hij aangehouden in het appartement van zijn zuster in Buenos Aires. De overledene heeft tot het laatste toe volgehouden dat zijn naam Olmo was en dat hij uit Spanje afkomstig was, waarmee hij zijn SS-afkomst ontkende. De Westduitse autoriteiten twijfelden er echter niet aan of Olmo was de gezochte Kutschmann. Men vermoedt dat hij na de oorlog met behulp van de Organisatie Odessa- een hulporganisatie van voormalige SS- ers -via het bevrijde Frankrijk en Spanje naar Zuid Amerika is ontkomen. Volgens Wiesenthal was Kutschmann de laatste van de belangrijke oorlogsmisdadigers die nog moesten worden berecht. «Alleen de kleine jongens zijn nog over», zo stelde de Nazi- jager vast.

Vredesproces loopt gevaar

Twee linkse Colombiaanse parlementsleden vermoord

BOGOTA — Binnen drie dagen tijd zijn in Colombia twee linkse parlementsleden om het leven gebracht. In beide gevallen zijn de daders ontvlucht. Het door president Belisario Betancur begonnen pacificatie- proces waaraan de voormalige guerrilla- beweging FARC meewerkt lijkt daardoor in gevaar te komen.

De leider van de recentelijk mede vanuit de FARC- guerrilla opgerichte politieke partij Union Patriotica, de parlementarier Leonardo Posada Pedraza, is zaterdag op straat vermoord door twee gewapende mannen die de vlucht konden nemen. Dit gebeurde in de stad Barrancabermeja, een havenstad aan de oostkust van Colombia. Posada Pedraza werd eerder al met de dood bedreigd, waarbij hem te verstaan was gegeven dat hij de havenstad maar het beste kon verlaten, zo heeft zijn collega Hernan Motta Mota verklaard. De populistische parlementarier had gezegd dat hij de dreigementen naast zich neerlegde. In de partij Patriottische Unie werkt de vroegere FARC-guerrilla samen met de Communistische partij. FARC was de grootste guerrilla- beweging van Colombia en was vooral op het platteland actief waar de beweging veel hulp van de campesinos kreeg.

Maandag werd een andere Patriottische parlementarier op straat vermoord en wel senator Pedro Nel Jimenez Obando. Dit gebeurde in de stad Villavicencio op honderd kilometer ten zuidoosten van Bogota. De fatale schoten werden gelost door twee mannen vanaf een motorfiets. Het was een zelfde soort aanslag als waarvan eerder Posada Pedraza het slachtoffer werd. Ook in dit geval konden de daders ontvluchten. Van het type motor- fiets- aanslagen waarvan deze beide linkse parlementariers het slachtoffer werden was onlangs ook een rechter van het hooggerechtshof het doelwit en in 1984 overkwam dit ook de minister van Justitie van Colombia. In die gevallen was het een aanslag door huurmoordenaars.

Van deze partij zijn in de voorgaande maanden al verschillende gemeenteraadsleden en bestuursleden vermoord. In sommige gevallen was dit een interne linkse afrekening, in andere gevallen gebeurde dit door tegenstanders van het vredesproces dat door de nu afgetreden president Belisario Betancur op gang was gebracht.

De presidentskandidaat voor de Patriottische Unie, Jaime Pardo Leal, gaf de schuld van de moord op twee van zijn partijgenoten- parlementariers aan para- militaire kringen. Hij toonde zich bevreesd dat het vredesstreven hiervan de dupe kan worden. Hij noemde de toestand «zeer ernstig» en zei dat hij «niet aan zijn eigen groeve kan gaan staan».

Ged. Crestian over invoering Papiamentu in onderwijs

Begeleidingscommissie voor Nederlands in pen

KRALENDIJK — In een **toespraak voor het plaatselijke radiostation Voz di Bonaire heeft gedeputeerde van Onderwijs Franklin Crestian ten overvloede nogmaals de nadruk gelegd op het belang van Papiamentu in het onderwijs. Crestian brak in zijn radiopraatje echter niet alleen een lans voor de moedertaal, maar waarschuwde eveneens het Nederlands op de scholen niet te verwaarlozen, aangezien een groot aantal vakken nog steeds in die onderwijstaal onderwezen moeten worden. Om het rendement zo groot mogelijk te maken denkt de gedeputeerde van Onderwijs op korte termijn een begeleidings- commissie voor Nederlands in te stellen.**

Aangezien nog wel de mening opgeld doet, dat Papiamentu het volgend jaar ingevoerd zal worden in de scholen voor basisonderwijs, legt gedeputeerde Crestian ten overvloede uit, dat de landstaal wordt geïntroduceerd als vak. Dat zal op dezelfde manier gebeuren als bijvoorbeeld Engels, Frans, rekenen en zoals aardrijkskunde gegeven wordt. Invoering van Papiamentu betekent dus niet, aldus Crestian, dat er in het komende schooljaar 1987-88 geen Nederlands meer gegeven zal worden. De gedeputeerde van Onderwijs maakt de ouders er echter wel op attent, dat diepgaande studies hebben uitgewezen, dat leerlingen zich het best kunnen uiten in hun moedertaal; dat maakt trouwens de leerling zekerder in zijn uitingen en is er gevolg van dat ook andere lessen beter begrepen kunnen worden. Zelfs het Nederlands zal beter aangeleerd kunnen worden, aldus de gedeputeerde, omdat de leerling in zijn moedertaal bepaalde begrippen leert kennen. Sedert vele jaren reeds worden artikelen geschreven in Papiamentu en dat bewijst tevens de noodzaak voor de eilanden als Curaçao, Aruba en Bonaire.

Zelfs figuren die een hogere maatschappelijke positie innemen, voelden de verplichting zich in het Papiamentu te gaan uitdrukken. In het verleden bleek dus dat ook het Papiamentu zich kon handhaven, ook al werd Nederlands verplicht gesteld en de landstaal van een lagere rangorde beschouwd, aldus gedeputeerde Crestian. Helaas leidde dit er volgens de onderwijs- gedeputeerde toe dat vele jongelui die zich niet voldoende konden uiten in de Nederlandse taal, zich ook in hun ontwikkeling belemmerd zagen. Zij hadden, aldus Crestian, zichzelf ongetwijfeld beter kunnen ontwikkelen als zij zich hadden kunnen uitdrukken, studeren en denken in hun eigen moedertaal. Op die basis werd er toen langzamerhand gezocht naar een eigen identiteit en waardoor tenslotte het Papiamentu de plaats ging krijgen in de gemeenschap die het verdiende.

Invoering van Papiamentu, aldus gedeputeerde Crestian, legt een grote verantwoordelijkheid op aan de leerkrachten. Dat geldt niet alleen voor de basisscholen, maar eveneens voor de scholen van voortgezet onderwijs. Tenslotte, zo meent Crestian, dienen de leerkrachten vaak te spreken met de ouders, leerlingen en andere instanties en dan dienen zij zich op een behoorlijke manier te kunnen uitdrukken in het Papiamentu, zowel schriftelijk als mondeling. De leerkrachten kunnen nooit vergeten, dat of zij nu les geven aan de basisschool of aan de school voor voortgezet onderwijs, dat zij steeds een voorbeeld en een gids blijven voor de leerling.

Tijdens zijn radiopraatje echter benadrukte gedeputeerde Franklin Crestian dat het BC niet alleen aandacht heeft voor het Papiamentu in het onderwijs, maar voor het gehele onderwijs- gebeuren. Crestian heeft vaak moeten constateren dat de resultaten van de scholen achteruit zijn gegaan. Persoonlijk gelooft de gedeputeerde wel, dat dit mede een gevolg is van de onderwijstaal. De leerlingen zijn het Nederlands niet meer genoeg meester en het BC heeft derhalve besloten een begeleidings- commissie in te stellen die het Nederlands op de scholen zal leiden en begeleiden. Daarmee zal voorkomen worden, aldus de gedeputeerde van Onderwijs, dat leerlingen antwoorden op vragen schuldig blijven bij andere vakken, omdat zij het antwoord in de Nederlandse taal niet kunnen geven. Tenslotte attendeerde Crestian op het belang van de Week van Papiamentu zoals die afgelopen week werd gehouden op Bonaire. Deze week werd afgerond met een geslaagde workshop voor leerkrachten van de basis- en kleuterscholen.

Dure vodden

NEW YORK — De musical Rags (vodden) waarvan de productie op Broadway 5,3 miljoen dollar heeft gekost is na slechts vier voorstellingen van het programma verdwenen. De musical krijgt geen tweede kans meer. De bedoeling was geweest medio september met een nieuwe serie voorstellingen te beginnen. Daartoe had men additionele fondsen van rond een half tot één miljoen dollar willen gebruiken. Maar dit geld heeft men moeten aanwenden voor het betalen van de reclame- kosten zoals tv-boodschappen enz. Rags verhaalt over de ervaringen van joodse immigranten in het New York van het begin van deze eeuw. De musical kreeg over het algemeen slechte recensies. Er kon slechts lof vanaf voor de Grieks- Canadese opera- sopraan Teresa Stratas en voor de partituur van Charles Strousse. Er kwam iets meer dan tweehonderdduizend dollar binnen van de eerste opvoeringen. Alleen voor het betalen van de onkosten had men een week- opbrengst moeten hebben van driehonderdduizend dollar.

President Mexico:

Op schuldengebied geen confrontatie

MEXICOSTAD — President Miguel de la Madrid van Mexico heeft de verzekering gegeven dat zijn land niet aanstuurt op een confrontatie op schulden- gebied.

Hij zei dit in zijn jaarlijkse boodschap als president over de toestand in zijn land. Hij gaf in deze toespraak geen concrete richtlijnen aan voor zijn economisch beleid in de tweede helft van zijn ambtstermijn. De nadruk zal gelegd worden op een economische groei van drie a vier procent en verder wordt de strijd voortgezet tegen inflatie en de recessie. De hoge inflatie op het ogenblik komt door de sterke daling van de olie- inkomsten. Waarnemers betwijfelen dit en menen dat de overheidsuitgaven flink zijn gestegen in verband met de enige tijd geleden gehouden verkiezingen in twee Mexicaanse staten.

Hoewel De la Madrid zegt dat de overheids- uitgaven onder controle zijn zouden volgens de waarnemers de tekorten door te grote overheidsuitgaven nog steeds bestaan. Volgens de president zouden de overheidsuitgaven met veertig procent verminderd zijn sinds 1981, als men rente en aflossing niet meeberekent. De deviezen- reserve is in vergelijking met verleden jaar met 1,28 miljard dollar gedaald tot 4,53 miljard.

LAHORE — Ontevreden volgelingen van de Pakistaanse Volkspartij (PPP) van de gearresteerde oppositie- leidster Benazir Bhutto, hebben een nieuwe partij gesticht, de Nationale Volkspartij (NPP). Deze wordt geleid door Ghulam Mustafa Jatoi, voormalig eerste- minister van de zuidelijke provincie Sind. Hij beticht Benazir van autocratisch optreden. Zij ontsloeg Jatoi als regionaal leider van de PPP in Sind toen zij in april uit ballingschap terugkeerde.

Amerikaanse salarissen

WASHINGTON — Het jaar- inkomen van de werknemers in de Verenigde Staten is in 1985 gemiddeld met 833 dollar toegenomen oftewel met 4,5 procent en komt nu uit op negentienduizend dollar. Volgens het Statistiekbureau bedroeg het gemiddelde jaar- inkomen in de VS op de kop af 19.186 dollar. In 1984 was dit 18.535 dollar. Alaska was de staat met het hoogste salarisgemiddelde van de VS. Daar kwam dit uit op 28.699 dollar met als goede tweede Washington met 26.169 dollar. Het laagste gemiddelde werd geboekt voor Zuid Dakota met 13.987 dollar. De werknemers bij de banken zijn het meeste vooruitgegaan in salaris. Het gemiddelde van de banken, financiele instellingen enz. steeg met 7,7 procent van 20.720 dollar in 1984 naar 22.306 dollar in 1985.

Ons bereikte het droeve bericht dat in Nederland is overleden

Mevr. LELIA BOSKALJON-PALM

In leven penningmeester van onze stichting.

"Het leven is een geschenk dat we slechts te leen hebben".

STICHTING KINDEROORDEN BRAKKEPUT
werkstichting van het Wit-Gele Kruis.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 2 SEPTEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.60	2.655	2.715
NED GLD	77.55	78.27	79.07
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	109.00	109.72	110.52
FR FRANCS	25.62	26.72	27.42
DUITSE MARK	87.64	88.36	89.16
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 SEPTEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.35
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.84
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.65
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Cultureel erfgoed

GUATEMALASTAD — De regering van Mexico heeft besloten drie Maya- voorstellingen terug te sturen naar Guatemala als onderdeel van het Guatemalaanse culturele erfgoed. Dit is symbolisch gedaan door president Miguel de la Madrid tijdens het recente bezoek aan Mexico van zijn Guatemalaanse collega Vinicio Cerezo Arevalo. Het gaat hierbij om waardevolle stenen welke nu zijn ondergebracht in het Nationale museum voor de archeologie van Guatemala. Deze stenen zijn twintig jaar in Mexico ondergebracht geweest nadat zij door de douane waren onderschept.

Amnestie-mars in Montevideo

MONTEVIDEO — In het centrum van Montevideo is een Mars voor de ammestie gehouden waaraan duizenden mensen hebben deelgenomen. Het was een protest tegen het door de regering bij het parlement ingediende wetsontwerp voor een volledige amnestie aan alle militairen en politiemannen die ten tijde van het militaire bewind zich schuldig hebben gemaakt aan misdrijven tegen de mensenrechten. De mars was georganiseerd door de vakbeweging en door studenten- en sociale organisaties zoals die voor de mensenrechten. Thema's van de mars waren De waarde van de rechtvaardigheid en verzet tegen de straffeloosheid van misdaden. Vanuit de gebouwen langs de route werden de deelnemers aangemoedigd. Aan de kop van de mars liepen negentien jongelui die een hongerstaking van vijf dagen achter de rug hadden als protest tegen de amnestie. Verder liepen vooraan familieleden van zo'n 170 Uruguayers die vermist worden sedert het militaire bewind. Zij zijn of in Uruguay ontvoerd door het leger of tijdens hun ballingschap in Argentinië. Inderdaad werkten de militaire regering van Argentinië en Uruguay nauw samen bij het uit de weg ruimen van opponenten.